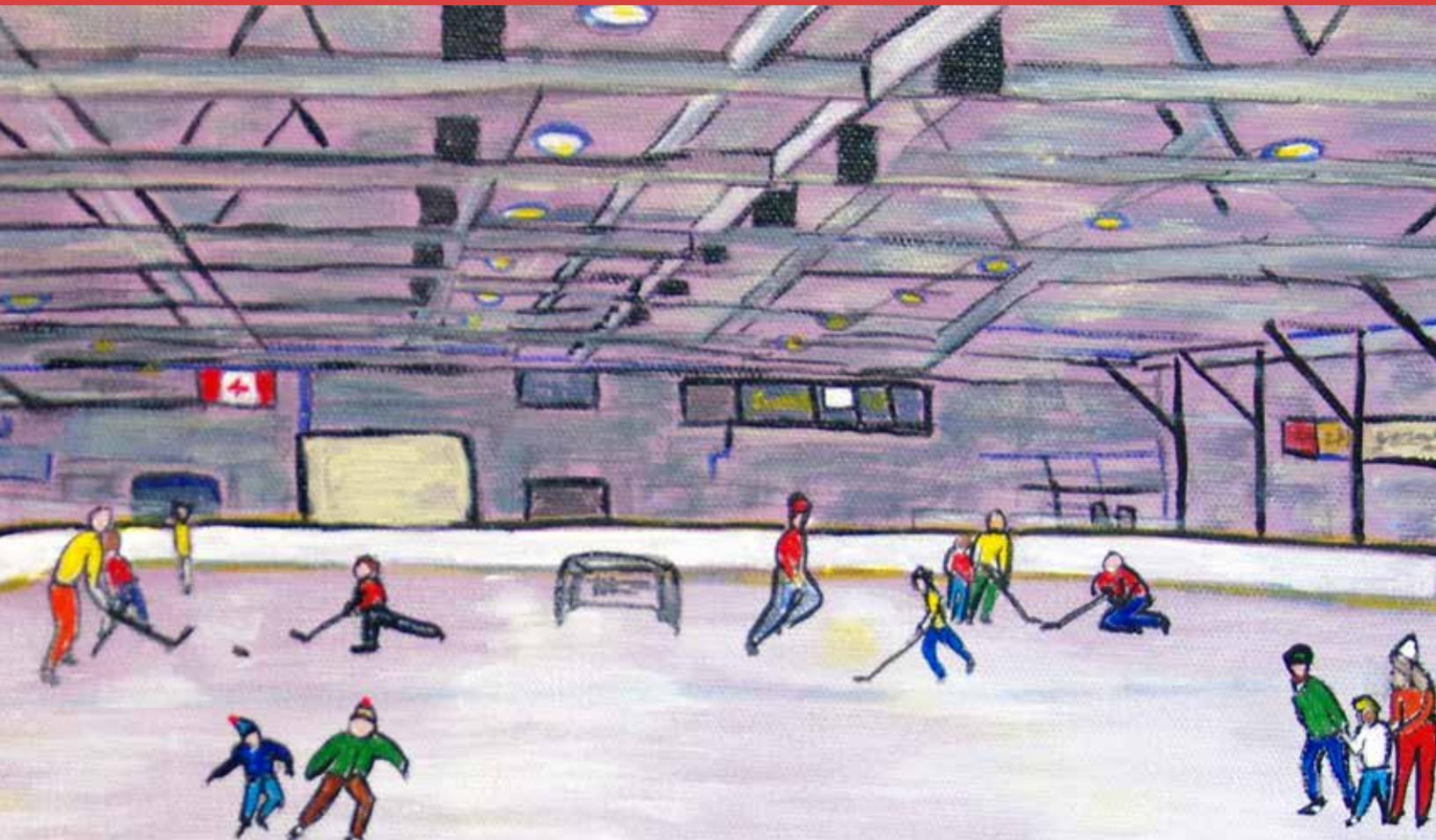


Édition East Ferris Edition

hiver 2021

Winter 2021



Local Produce

Meet Antoine Nation

Community Giving

Lights Camera Action

Centennial Celebration

cover painting by Joyce Effinger

Publication #9

eastferrisedition@gmail.com

- 4 -Yes local produce!
- 6 -Local farming and food revival
- 7 -Map of East Ferris Farms
- 9-14 -Meet some local producers in East Ferris



- 15 -Un Jardin communautaire
- Agriculture in East Ferris
- 17 -Winter Foraging
- Bat Research
- 18-19 -Meet the Antoine Nation



- 20-21 -Lights Camera Action
- 21 -Poem by Joyce Effinger
- 22 -Centennial Celebration
- 23 -Tree Lighting
- Concert
- 24 -Idea for a Family Day



TABLE OF CONTENTS

- 25 -Libray Corner: OMORFIA
- Homeschooling post Covid
- 27 -Chacun est un Poète
- Poem by Marie-Claire Vignola
- 28-29 -Kids Corner

- 31 -Tip Talk
- 33 -chemin Champagne Road
- 34 -Thank you to our Firefighters
- 35 -Community giving: Michael Brooks
- 37 -New Medical Center

- 38 -East Ferris: A Talented Community
- 39 -Come Meet 52 Bonhommes Carnaval
- 43 -New Contest
- Winners of past contest
- Call for Volunteers

A note from the Edition Team

Bountiful. When I read through the articles in this volume of Edition, that is the word that comes to mind – the sheer bounty of the land and the people who for generations have built this wonderful community we all share.

Herein we celebrate those dedicated farmers, horticulturists, apiculturists (bee-keepers), sugar makers, gardeners, crafters and others who produce the meat, poultry, vegetables, milk, cheese, fruit, bread, honey, maple syrup, jams and jellies, coffee, and tea that supply our family tables, and the flowers, soaps and craft arts that adorn our homes. And – lucky for all of us here in East Ferris – we can all be practicing “locavores” – individuals who are committed to consuming locally grown products and supporting our local producers and economy!

As you browse through this volume of Edition, perhaps with a hot cup of tea and a plate of warm toast and jam (all locally produced of course!) to keep you company, you’ll discover East Ferris’s thriving participation in the television and film industry in northern Ontario, even get a few ideas for that Saturday night family movie. You’ll want to mark off November 18 – 21, 2021 on the calendar to attend all the family weekend celebrations, and of course, you won’t want to miss the November 27 celebration of the Municipality’s 100th anniversary or the November 28 Angel Christmas Tree lighting ceremony and concert at St. Thomas d’Aquin Church in Astorville!

Again, our sincere thanks to our advertisers and contributors, and our many volunteers, for putting together another great installment of Édition East Ferris Edition.

Greg Brown

Thank you

East Ferris Edition would like to extend sincere thanks to the writers featured in this issue, and to the contributors who submitted their ideas and stories. Édition is honoured to bring forward the voices of our community, and encourages those who have not yet done so to submit an article, an idea, or a story...we welcome your input! Please contact us by email at eastferrisedition@gmail.com and a volunteer will be in touch!

Édition’s goal is to celebrate the individuals, families, organizations and businesses that make East Ferris *notre chez-nous*, our home! It is made possible by advertising revenue from our local businesses and organizations, and is put together by a team of community volunteers: Roberta Bédard, Diane Boudreau, Gregory Brown, Maurice Charron, Marie Viviane Giroux, Catherine Howard, Jean Langlois, Gilles Lefebvre, Gisèle Reed, Bernard Rochefort, Pauline Rochefort, Michelle St-Onge, Lucille Voyer and Carmen Weiskopf.

Every effort is made to ensure that the information presented is correct. We do not assume any liability to any party for any loss, damage, or disruption caused by errors or omissions, whether such errors or omissions result from negligence, accident, or any other cause.

Une note de l'équipe de l'Édition

Abondance. Lorsque je lis les articles du présent numéro de l’Édition, c'est le mot qui me vient à l'esprit : l'abondance de la terre et les gens qui, depuis des générations, ont bâti cette merveilleuse communauté que nous partageons tous.

Nous célébrons ici ces agriculteurs, horticulteurs, apiculteurs (personnes qui élèvent des abeilles), sucriers, jardiniers, artisans et autres personnes qui produisent la viande, la volaille, les légumes, le lait, le fromage, les fruits, le pain, le miel, le sirop d'érable, les confitures, les gelées, le café et le thé qui couvrent nos tables familiales, et les fleurs, les savons et les créations artisanales qui ornent nos maisons. Et – heureusement pour nous tous ici à East Ferris – nous pouvons tous être des « locavores » – des individus qui s'engagent à consommer des produits cultivés localement et à soutenir nos producteurs locaux et notre économie!

En parcourant ce numéro de l’Édition, peut-être en compagnie d'une tasse de thé chaud et d'une assiette de pain grillé avec de la confiture (tous produits localement bien entendu!), vous découvrirez la riche participation d'East Ferris à l'industrie de la télévision et du cinéma dans le nord de l'Ontario, et peut-être même obtenir quelques idées pour ce film en famille du samedi soir. Vous allez aussi vouloir réserver les 18 au 21 novembre 2021, pour assister à toutes les célébrations de la fin de semaine en famille, et bien sûr, vous ne voudrez pas manquer la célébration du 100^e anniversaire de la Municipalité le 27 novembre ou la cérémonie d'illumination de l'Arbre des anges et le concert de Noël qui auront lieu à l'église Saint-Thomas-d'Aquin à Astorville le 28 novembre!

Encore une fois, nos sincères remerciements à nos annonceurs et contributeurs, ainsi qu'à nos nombreux bénévoles, pour avoir préparé un autre grand numéro de l’Édition East Ferris Edition.

Greg Brown

Merci

L’Édition East Ferris tient à remercier sincèrement les auteurs présentés dans ce numéro, ainsi que les contributeurs qui ont soumis leurs idées des histoires. L’Édition East Ferris Edition est heureux de pouvoir faire entendre la voix de notre communauté, et encourage ceux qui ne l'ont pas encore fait à soumettre un article, une idée, ou une histoire... nous sommes ouverts à votre contribution! Veuillez nous contacter par courriel à eastferrisedition@gmail.com et un bénévole vous contactera!

L'objectif est de célébrer les individus, les familles, les organismes et les entreprises qui font d'East Ferris notre chez-nous, our home! La revue est rendue possible grâce aux revenus publicitaires de nos entreprises et organismes locaux, et est réalisée par une équipe de bénévoles de la communauté composée de Roberta Bédard, Diane Boudreau, Gregory Brown, Maurice Charron, Marie Viviane Giroux, Catherine Howard, Jean Langlois, Gilles Lefebvre, Gisèle Reed, Bernard Rochefort, Pauline Rochefort, Michelle St-Onge, Lucille Voyer et Carmen Weiskopf.

Tous les efforts sont faits pour s'assurer que les informations présentées sont correctes. Nous n'assumons aucune responsabilité envers aucune partie pour toute perte, dommage ou perturbation causés par des erreurs ou omissions, que ces erreurs ou omissions résultent d'une négligence, d'un accident ou de toute autre cause.



Kelly Brown

General Repairs and Maintenance Automotive Detailing Packages Available

I'd like to welcome all our customers
to visit me for the same great service!

facebook.com/EastFerrisAutoCentre kellybrown58@hotmail.ca

199 Astorville Road, Corbeil

We do Tires!
Give us a
chance to
show you
what your
vehicle needs.

705.752.1238

KRMT Wellness Studio

Massage Therapy Yoga

www.krmt.ca

Spa Salon

226-220-1929

krmtwellnessstudio@gmail.com

Download the Schedulicity app and ❤ Our business for simple online scheduling

Vic Fedeli
MPP/Député
Nipissing

Contact us for your congratulatory certificates.
Contactez-nous pour vos certificats de félicitations.

fedeli.com

Yes - local produce ! / Oui - des produits locaux !

by / de Bernard Rochefort

From a young age, I helped my mother make the garden in the spring. My father spread old manure in the garden, then plowed it under and tilled it. That's when the whole family went into action with a rake, each going over every part of the garden removing bad weeds and making the soil soft and workable. The first things we planted in the spring were onions and peas. When the earth got warmer, we planted radishes, beets, lettuce and corn. By mid June, we sowed cucumbers and transplanted the tomato plants my mother had started in the house in March. I recall every morning going to the garden to see if any of these seeds had germinated and sprouted. If shoots had come out of the soil, I would run in the house to tell my mother. Like me, she found this so exciting. Later, I still remember kneeling down and pulling radishes and carrots out of the ground - vegetables I still love eating today and am delighted to now purchase from local Farm Stands here in East Ferris.



Dès mon plus jeune âge, j'ai aidé ma mère à faire le jardin au printemps. Mon père répandait du vieux fumier dans le jardin, puis le labourait en terre. C'est à ce moment-là que toute la famille se mettait en action avec un râteau, chacun passant dans tous les coins du jardin pour enlever les mauvaises herbes et rendre le sol souple et praticable. Les premières choses que l'on plantait au printemps étaient des oignons et des petits pois. Lorsque la terre se réchauffait, on plantait des radis, des betteraves, de la laitue et du maïs. À la mi-juin, on plantait des concombres et les plants de tomates que ma mère avaient démarrés à la maison en mars. Je me souviens que chaque matin, je me rendais au jardin pour voir si l'une de ces graines avait germé et poussé. Si des pousses étaient sorties de terre, je courais dans la maison pour en parler à ma mère. Comme moi, elle trouvait cela très excitant. Plus tard, je me souviens encore m'être agenouillé pour arracher des radis et des carottes du sol - des légumes que j'aime toujours autant manger aujourd'hui et que je suis ravi d'acheter maintenant dans les kiosques des fermes locales, ici à East Ferris.

Local farming and food revival!

Are you a locavore?

The East Ferris 2021 Word of the Year is locavore. You are a locavore if this past year you have screeched to a halt at one of the community's roadside farm stands. You are also a locavore if you have happily driven out of your way to buy fresh eggs from the chicken farmer who raised them or maple syrup from a local maple bush operator. If that sounds like you, then you're already on your way to locavorism and buying foods from local food producers, even if it's just a portion of your weekly grocery supply.

This type of food consumption is the basis for the popular 100-mile diet, which promotes buying and eating food that's grown, manufactured or produced close to the consumer's home. Many people feel local food tastes better and lasts longer. They also find peace of mind knowing exactly where their food came from and how it was grown. For others, supporting community economics and building relationships with local food producers is important, as is protecting the environment. Whatever the reason, buying locally grown food is an important movement to support in our community.



East Ferris and Area Farm Stand Tour

In September, a community Facebook page was launched by the East Ferris Economic Development Committee. The Committee Chair, Jake Lacourse, states that "I am so proud of our East Ferris farming community. It was wonderful to see the addition of new farm stands this past summer. It was equally great to see the community's interest in fresh produce and locally made products." The Municipality's Greg Kirton, Manager of Planning and Economic Development, explains that "the page has grown on a daily basis since its launch and the Committee is excited to see new producers joining, sharing photos of produce and other merchandise and interacting with other members of our community." He adds, "I would like to give a big thank you to the committee members for their hard work and for volunteering their time and expertise in getting this project off the ground."

History of agriculture in East Ferris

East Ferris has a long history of involvement in agriculture. In 1890, the East Ferris Township Agricultural Society was formed with 53 farmers supporting its establishment. In 1892, the Society was delighted to be amongst the first organizations in Ontario to receive a grant under the Ontario Agriculture and Art Act. With these funds, the Society ordered extra supplies of seeds, organized agricultural expositions, educated farmers on self-sufficiency and worked to clear more land for farming. The birth of the Dionne Quintuplets in 1934, with thousands of daily visitors to East Ferris in need of food, accelerated the growth of agriculture. Every available piece of municipal land was put to use to grow a crop and farmers focused on developing their farms and products to meet the demand. Over time, farming operations started to become specialized and standardized, and we unfortunately saw the demise of independent family farms. As farmers aged and with a lack of planning for succession, many family farms disappeared. But... dial forward to 2021 and the pendulum is swinging back in favour of local production as we witness a food and farming revival in East Ferris and area.

Nipissing and Area Food Roundtable

To ensure and promote locally grown food, the Nipissing and Area Food Roundtable was formed. On its website, it describes how COVID-19 exposed many issues with our food systems and food supply chains. With borders being closed and food supply chains made vulnerable, it's become clear that strong, regional food systems are needed. Furthermore, producers need to be supported to keep farming and food production viable in our area. Following are ideas on how to access local foods and support our regional food system.

- Plant something.
- Visit a Farmers' Market, e.g. North Bay, Powassan.
- Support a store or restaurant that promotes or uses local food, e.g. Astorville Freshmart, Lucky 13 in Corbeil, Callander's 1886 Lake House Bistro.
- Learn more about wild foods all around us in the natural environment (see article in this issue on Winter Foraging in East Ferris.)
- Advocate for policy change to ensure a thriving local food system (see article in this issue by Michel Champagne.)

The East Ferris Farming Community

This map outlines where you can purchase vegetables, fruits, dairy, honey and maple products, eggs and meats that are produced in Astorville and Corbeil. If you are a local producer, or know of a local producer, please contact Greg Kirton at greg.kirton@eastferris.ca



Reach out to order from a local food producer, in person or online.

PERRON
TIMBER MART®

705.752.1360
15 Astorville Road, Astorville

ASTORVILLE Freshmart

GROCERIES - BAKERY - BUTCHER
DELI - PRODUCE - CATERING
PIZZA - SUB'S - ROTISSERIE CHICKEN

President's Choice
no name®

1468 Village Road
Astorville, ON P0H 1B0
705.752.1930
A.T.M. Now Available

Winter Hours
September - May
Monday to Saturday 8am - 6pm
Sunday 11am - 5pm

LCBO / CONVENIENCE OUTLET
Bottle return depot

CONTACT US FOR YOUR CONGRATULATORY CERTIFICATES
CONTACTES-NOUS POUR VOS CERTIFICATS DE FÉLICITATIONS

Anthony ROTA
MP/Député
Nipissing Timiskaming

375 Main St. West
North Bay
705.474.3700

112 Whitewood Ave. West
Temiskaming Shores
705.647.6262

Room 339-S West Block Building
Ottawa
613-995-6255

www.arota.ca
anthonystefano.rota@parl.gc.ca
[AnthonyRota2021](https://www.facebook.com/AnthonyRota2021)

Earth and Soul Farm

Owners: Donovan and Jeannie Daniel
Location: 49 Johnson Road, Corbeil, ON P0H 1K0
Contact: 705-498-7340 / northbayone@gmail.com / facebook.com/earthsoul1

History: The idea for a farm started with Jeannie's interest in natural body care products that are free of chemicals and additives. This led to the couple growing their own organic plants as botanical additives. The evolution of the concept has taken five years in East Ferris and now includes some field cultivation, greenhouse production and a specialty niche for growing baby greens and micro greens. The farm products can be found at the North Bay's Farmers Market where they are My Pick Verified Local Farmers through the FMO Program. Donovan currently serves as Vice-Chair for the Market.

Overview: Earth & Soul Farm offers micro greens year round, as well as seasonal vegetables and a trusted line of all natural body products. New produce and food items are being introduced to their product line to include living herbs, sauces and flowers. In addition, Earth and Soul offers convenient access to other local products from the area such as fruit, vegetables, maple products, honey, eggs, beef, pork, coffee and more. All products are from their farm and other fine local producers from the North Bay area. They are available for order on the Farm's website. Clients can opt for their grocery orders to be delivered to their home on Thursday, or pickup at the Farm on Friday or from the Farmers Market on Saturday. Residents of East Ferris can also shop our local produce at the Lucky 13 on the corner of Corbeil and Voyer Roads.



Lacourse Family Farm

Owners: Richard Sr. and Wendy Lacourse, and Richard Jr. and Colleen Lacourse
Location: 1116 Corbeil Road, Corbeil, ON P0H 1K0
Contact: 705-492-8861 / Lacoursefamilyfarm@gmail.com / facebook.com/lacoursefamilyfarm/

History: The Lacourse Family Farm property has been in the Lacourse family for many years. Richard Sr.'s parents, Armand and Béatrice, raised their four children and operated a hobby farm with animals, gardens and a saw mill. Later, the fields were leased to other local farmers for hay and produce crops. In recent years, Richard Jr. and his spouse Colleen have assumed the homestead and a large greenhouse has been added to Richard Sr's property on Quae Quae Road. A second greenhouse is also in the works. With a shared love of agriculture, father, son and spouses decided in 2020 to rejoin the ranks of Farmers. They joke that they "are attempting to become farmers" but nothing can be further from the truth as they lead the way with appealing products such as produce, flowers and artisanal pickles.



Overview: The Lacourse Family Farm has differentiated itself by offering seedlings to grow vegetables. Given the region's short growing season, growing vegetables from seeds may not be practical for long-season plants such as tomatoes, peppers, and eggplant. Look to the farm stand early next spring for your garden seedlings. Then with 88 acres of available land and with greenhouses, the Lacourses enjoy growing a variety of other vegetables including zucchini, pumpkins, cucumbers, squash, peppers, garlic, onions and beautiful sunflowers as well as other colourful flowers. During the produce season, the farm stand is open on Saturdays or by appointment. Also, join them in the early fall for a chance to spend some time among the sunflowers.

Mully's Farm

Owners: The Mulligan Family
Location: 854 Corbeil Rd, Corbeil, ON P0H 1K0
Contact: 705 752-1700 / mullysfarm.ca / facebook.com/mullysfarm/ / [instagram/mullysfarm](https://instagram.com/mullysfarm)

History: Mully's Farm was established in 2015 after years of producing fresh produce for family and friends. The Mulligans decided to begin farming on a larger scale and offered their produce, maple syrup, honey, and eggs to the community. They apply permaculture farming methods that draw from several disciplines including organic farming, agroforestry, integrated farming, sustainable development, and applied ecology. A no-till method of farming with no chemicals, fertilizers or pesticides is used on the farm and the soil is supplemented with the rich aged manure of the animals that are raised on their farm. They are currently growing on 5.5 acres of land, 2.5 acres on their own farm and 3 acres leased from the Lacourse Family Farm. Mully's Farm offer a bilingual service to its customers.



Overview: Mully's Farm specializes in growing heirloom variety vegetables. Every year they add new produce to their ever-growing list of vegetables such as jewelled carrots, garlic and sweet corn. Fresh veggie boxes based on the Community Shared Agriculture (CSA) model are available and can be purchased as a Christmas gift for the 2022 season. In 2021 Mully's Farm added a bakery on the farm that specializes in gluten-free baking and prepared meals that are made with high-quality ingredients sourced from their farm and other farms in the community. Co-owner Elizabeth can be seen with a lovely apron and flour on her hands baking wonderful homemade desserts. During the past summer, Mully's Farm employed 10 full-time students from the community to work on the farm and in the bakery. This October Mully's Farm hosted Pumpkin Fest at their farm with each weekend offering games for the kids, Instagram-friendly photo booths, pumpkins, squash, apples, apple cider and vinegar for purchase and free cookies for everyone. For Christmas the bakery is selling baking platters and is accepting orders beginning November 1st. Mully's Farm has a further expansion project for 2021 with the introduction of Mully's Farm Kitchen specializing in take-out meals that are high quality, decadent and healthy. With this new addition, they will also be offering catering services. In the summer of 2022, they will launch a mobile Mully's Farm Kitchen that will be able to provide their delicious meals at events, such as weddings, festivals and private events.



Rootstock Farmstead

Owners: Melissa and Joel Corbeil
Location: 453 Derland Road, Corbeil, ON P0H 1K0
Contact: 705-471-5395 / rootstockfarm@outlook.com
Website: www.rootstockfarmstead.com



History: Three years ago, the Corbeil family purchased 97 acres previously owned by Joel's ancestors. He is a 5th generation Corbeil to own land on Derland Road and he comes by farming honestly as on his father's side, the Corbeil ancestors worked busy homesteads and on his mother's side, the Groulx family continues to farm in Astorville. It is in honour of the property's history and the family's heritage that the word Rootstock was included in the farm's name. Being part of a homestead is now a way of life for the Corbeil family.

Overview: Rootstock Farmstead offers seasonal produce, farm-fresh eggs, herbs and herbal teas, baked goods, preserves, local maple syrup and honey, handmade natural soaps, seasonal flowers and handmade giftware. Melissa excels at online education and promotes gardening related and sustainable living skills and knowledge on the farm's social media pages and blog. In 2021, she launched the second season of the Farmhouse Kitchen Project, a subscription service delivering farm-to-table meal kits with seasonal products from area farms to consumers' tables. The subscriptions sold out in days! From their many achievements, the Corbeils obviously put a lot of pride in their work. Gardens have increased in size, chickens abound, and bees have recently been added to the mix. More importantly, they love to work together. Sons Christian and Jérémie oversee the ducks and chickens and are responsible for collecting the farm's fresh eggs. This past summer, they sold lemonade to passing clients. Joel is looking at adding cows to the operation. Rootstock Farmstead products are available by appointment, special order or at the lovely farm gate stand on weekends throughout the summer.



Groulx Acres

Owners: Émile Groulx and Jacynthe Whaley
Location: 349 Edmond Road, Astorville, ON P0H 1B0
Contact: 705-492-6904 / GroulxAcres@gmail.com / facebook.com/GroulxAcres



History: This 5th generation farm has been in existence since the late 1880s when brothers Baptiste and Michel Groulx first settled in Astorville. From the mid 1900s until more recently, the farm was operated by Pauline and Alcide Groulx. Passing the family farm onto their grandson Emile and his partner Jacynthe, who continue to carry on their succession as farm operators. How proud we know they are that their traditions will be kept alive for generations to come!

Overview: Groulx Acres offers an extensive selection of quality meats, produce and livestock year-round. They strive to provide the most natural product possible, as all their products are raised without using any hormones, GMOs,



antibiotics, chemicals or pesticides. Pasture-raised beef, pork, and chicken can be ordered anytime as a custom cut and wrapped order, sampler pack or simply by the individual cut with no minimums. They also have a full offering of seasonal produce including a wide variety of vegetables, fruits, herbs, microgreens, berries, grapes and free-range eggs. Come fall, pumpkins and corn stalk decorations are also available. In the spring they are expanding to include the sale of perennials, shrubs, trees, flowers and transplants, landscaping supplies and accessories. As part of their initiative to practice sustainable agriculture, Groulx Acres is also excited to announce the addition of honey and beeswax products in the near future. With a new website being launched this winter, customers will be able to view and order products online. Their self-serve roadside farm stand is always open for your convenience. Emile and Jacynthe are always available to help you find what you're looking for and happy to harvest your order for pick up. It just doesn't get any fresher than this!

Champagne Beef Farm

Owners: Hélène and Michel Champagne
Location: 10 Derland Road, Corbeil, ON P0H 1K0
Contact: 705-752-4658 / michelchampagne@vianet.ca

History: Michel and his wife Hélène are fourth generation farmers taking over the family farm which was cleared and farmed by Michel's great grandfather Prospère Sr, grandfather Henri Champagne, and father Donat Champagne. Since the 1890s, there have been cattle continuously grazing on the land and the Champagnes' hope there will be for many more years to come. After a successful career in agriculture with the United Co-Op of Ontario and 30 years with Farm Credit Canada, Michel decided to retire and embark

on the production of grass-fed beef with his wife Hélène. Michel is committed to actively promoting farming as a way of life and is an active member of local industry associations he is treasurer of the local of the Ontario Federation of Agriculture, Vice-President of the North Bay and Parry Sound Soil and Crop Association, President of East Nipissing-North Bay Parry Sound Veterinary Services, and others.

Overview: The Champagnes' are dedicated to ecologically and ethically sound farming practises. Champagne Farm's cattle graze on luscious pastures right in the heart of Corbeil and eat quality hay that is harvested by Michel from various farms located in our community. On their farm, they use no hormones, no routine antibiotics, no pesticides or herbicides, no grain or corn supplements. The beef is naturally delicious and tender. They work with a provincially inspected abattoir to package and market their beef products and accept custom orders. The public is always welcome to visit Champagne Farm to learn more about sustainable and local beef production.

Von Doeler Beef Farms

Owners: Dieter Von Doeler
Location: 631 Hwy 94, Corbeil ON P0H 1K0
Contact: 705-499-1849

History: I purchased the farm from Reg Gravelle in 2004, moving from a small hobby farm in Rutherglen to start my beef operation on this farm. In the years that followed, I ran the farm under my name and often referred to the property as the "the old Gravelle farm" as this was a good point of reference for many of the locals. The farm is now registered as Von Doeler Beef Farms. My herd went from 4 Hereford cows to a 25 Black Angus herd. I was raised on a chicken/beef farm in Rutherglen, so farming has always been my passion. It is unfortunately difficult to make a living on a farm, so I had to work off the farm. I became a licensed electrician and have been working in the mining industry for the past 37 years, which allows me to operate and continue to build the farm's infrastructure.



Operation: Over the years, I have grown typical crops such as oats, peas and timothy/clover for hay. More recently I introduced a grass called sorghum, which is a high-energy plant that looks like corn from a distance. The yield was averaging 7 round bales to the acre with about 25% not doing well at all. It requires very well drained soil which was difficult with the season we had this year starting off with drought and ending with record rainfalls. I recently installed tile drain on 70 acres to help with crop production. This consisted of 55,000 feet of 4-inch pipe, 1,200 feet of 8-inch pipe and 1,800 feet of 6-inch pipe. I market my beef as sides cut and wrapped. My goal is to continue to provide quality meats while maintaining a kind and humane environment for the cattle I raise. I plan to stick mainly to beef but with time and energy permitting, I may raise a few chickens, pigs and possibly sheep.



Dehaan Family Farms

Owners: Will and Tara Dehaan and family

Location: 2342 Village Road, Astorville, ON P0H 1B0

Contact: 705-499-5103 / dehaanfamilyfarms@gmail.com

History: The Dehaans began farming in 2013. With a background in farming, Will wanted a full family farm operation that involved his wife Tara and their four children. At first, they had laying hens and broiler chickens, and a vegetable garden for their own family. Over the next few years, the farm grew into a much larger scale operation from servicing farm gate customers to taking chickens to market and operating a goat dairy facility.



Marie-Anne, Jean-Marc s'est occupé de l'installation d'un évaporateur et d'un poêle ancien. Les enfants ont ajouté la touche finale avec une belle enseigne et l'érablière familiale était en marche.

Vue d'ensemble : Les Rochefort ont entaillé 170 érables pour leur première année complète d'exploitation. Selon Agriculture Ontario, l'année 2021 a vu une baisse de la production de sirop dans toute la province. Pour Marie-Anne et Jean-Marc, c'était parfait, car ils se sont adaptés aux heures nécessaires pour recueillir la sève, alimenter le feu et remplir les bouteilles de sirop d'érable pur à 100 %. Ils ont fabriqué du beurre d'érable et du sucre d'érable et les enfants qui venaient à la cabane à sucre se sont régalaés de tire d'érable. À la fin de la saison, ils ont fait don de toute leur production à leur famille et à leurs amis et ils ont maintenant hâte à la saison 2.



Overview: Today the Dehaan Family Farms not only raises 3,000 free run, free range chickens for eggs and meat, but also produces many foods made from chicken including bouillon, sausages, patties, quarters, breasts, wings, drumsticks, etc. They belong to the Chicken Farmers of Ontario's Artisanal Chicken Program. They also operate a 500-goat herd for milk and meat, in an 18,000 square feet dairy facility on Village Road, Astorville. They market their milk through Ontario's Dairy Goat Co-Operative. With the goat milk, they also make a large variety of goat cheeses under the Dehaan Family Farms brand. They distribute the products that other producers make with their milk including cheeses and soaps and disseminate information pertaining to goat meat. Utmost care in the health and treatment of their animals is central to their operations and their farms are animal care certified. They sell at their farm gate on Village Road, Astorville and at the North Bay Farmers and Huntsville markets. Customers can also order online.

Hurtubise Cattle Farm

Owners: Danny Gervais / land, Michelle Sly / cattle

Location: Hurtubise Road, Corbeil ON P0H 1K0

Contact: 705-752-4590

History: In 1887, Jérémie and Philomène Hurtubise came from Pointe-Gatineau, Québec, to the area in Ferris Township then known as Nosbonsing. They arrived by train at the Nosbonsing station and settled near the Bonfield border. Politically, the family became very active in Ferris Township starting with Jérémie, followed by his sons and grandsons. Later grand-daughter Éliane also ventured into municipal politics as the first woman to run for East Ferris Council. She had married Andrew Gervais and they operated a large farm near her father's land. They had 4 children: 3 daughters including Michelle and son Danny. At peak operation, Hurtubise Farm had over 800 acres and leased neighbouring fields for extra hay and pasture for their large herd of 200 head of cattle. They had both a dairy and meat operation with a large slaughterhouse. Son Danny was at the heart of the operation from the day he walked. Both Michelle and Danny speak of driving farm tractors when they were but young children. Many years later, Danny still maintains the farm and his sister Michelle keeps a small herd of cattle on the property. Both Michelle and Danny share a love for the farm and country living.



Overview: Michelle Sly has a 20 cow-calf herd consisting of Black Angus and Hereford cows that produce steers for beef production. Michelle explains that her steers are highly valued because she raises a very docile and calm herd that is grass fed on a very large pasture. She has names for all her cows and she treats them daily to apples and bread. This past spring one of her cows gave birth to twins. This is a rare occurrence in cattle breeding and that is why Michelle is proud to confirm that today "Dolly" and "Cutie Pie" are doing very well. Michelle is a very remarkable woman, a retired school teacher who in addition to farming, runs a successful craft business with products she creates herself and sells throughout Ontario at craft shows.

Érablière Notre Chez-Nous

Propriété : Marie-Anne et Jean-Marc Rochefort

Emplacement : 307 Astorville Road, Astorville, ON P0H 1B0

Contact : 705-752-1847

Historique : Avec les magnifiques érables qui entourent sa maison, il n'est pas étonnant que Jean-Marc ait envisagé pendant des années d'avoir sa propre érablière. Il a commencé il y a quelques années à faire bouillir la sève à l'extérieur. Avec la pandémie de Covid, il a finalement eu du temps libre pour construire une cabane à sucre. Il a commencé par couper des billots sur sa propriété. Ceux-ci ont ensuite été transformés en planches à la scierie Rancourt sur le chemin Quae Quae. Son beau-frère Michel a fourni une grande poutre de soutien principale qui faisait partie de la grange de Prospère Sr. Champagne, l'arrière-arrière-grand-père de



Érablière - Rochefort - Sugar Shack

Owners: Carmen and Wilfrid Weiskopf

Location: 445 Astorville Road, Astorville, ON P0H 1B0

Contact: 705-752-4158 / c_weiskopf@vianet.ca

History: "Maple syrup has been produced on this land for over 100 years" points out Carmen Weiskopf. Originally settled by Tobie Rochefort, the property Lot 17, Concession 3 was purchased by Augustin Cantin and Dianna (Gauthier) in 1912. Their son Théophile and his wife Lucienne (Perron) took over the family farm and like his parents, made maple syrup and enjoyed family get togethers. In 1973, Théophile Cantin sold his farm to Paul Hanson. A few years later, the Hanson's sold their property to Claude Charbonneau. In 1989, when the property came up for sale again, Bernard and Rolande Rochefort purchased the property and its existing sugar shack. For 20 years after that they enjoyed making maple syrup while upgrading the building, methods of sap collection and the finishing of the syrup. In 2009, the property along with the improved sugar shack was passed on to Carmen and Wilfrid Weiskopf. They point out that over 100 years, many transformations have taken place.

- From tapping trees with a brace and bit to battery operated drills.
- From handmade wooden spigots, to galvanized and then plastic spiles.
- From collecting maple sap in metal cans, to galvanized buckets and then to pipe line.
- From evaporating sap in flat open pans and cast iron kettles to stainless steel evaporators
- From storing syrup in old Whisky bottles to plastic or glass bottles.



Overview: There is one thing that has never changed. It is a place where family and friends gather and where you can hear the children playing in the bush, the laughter of adults, the sound of the returning Canada Geese, and the trickle of water as the creeks open up and the snow melts away. In Ontario, the first weekend in April is "Sweet Ontario Maple Weekend". By being members of the Ontario Maple Syrup Producers Association (OMSPA), Carmen and Wilfrid stay up-to-date with new research on maple syrup equipment, production methods, forest management and much more. Producing the best maple syrup possible and keeping the maple trees healthy for future generations to enjoy is their goal. In 2021, they added bee hives and are now enjoying another form of "Liquid Gold"!

Michael's Maple Syrup

Owners : Jennifer and Michael Levitan

Location: 948 Derland Road, Corbeil, ON P0H 1K0

Contact: 705-492-7242, mlevitan@birminghamsound.ca

Website: <https://www.michaelsmaple.ca>

History: The legacy of Michael's Maple Syrup on Derland Road began on the family farm in Mattawa where Michael Levitan developed his passion for all things maple. Moving to East Ferris in the late 1990s, criteria for a property included space for his horses, and maple trees for tapping. Settling on a small 40-acre farm, and with no sugar house on site, Michael pursued his dream of running his own maple operation. Starting from scratch with 10 buckets and a propane turkey roaster, the operation grew little by little moving from three propane roasters, to a small wood fired evaporator. With demand for the product annually surpassing what the set-up could supply, Michael and his wife Jennifer began planning upgrades to the operation. "In those days we were literally boiling for 12-14 hours a day, in a tent set up in the driveway", Michael reminisces.



Overview: Encouraged by other syrup producers in the area and members of the Ontario Maple Syrup Producers Association where Michael sits on the local board, they took the leap and in 2019 they built a new sugar house with a much more efficient 2x6 evaporator. The majority of their nearly 200 taps are on pipeline with a few buckets placed for nostalgia, "There is something magical about standing in the middle of a sugar bush, listening to the sap dripping into the buckets. Like a sugar symphony." In 2020, they rebranded their bottles and are focused on developing a boutique market currently offering small batch Ontario pure maple syrup with plans to expand into additional syrup products. The maple house will be open during maple season spring 2022 and you can find updates through their website or by calling.

Érablière Roméo Perron

Propriété : Roméo Perron
Emplacement : 427, chemin Big Moose, Corbeil ON P0H 1K0
Contact : 705-752-2651

Historique : Alfred Ouellette a épousé Claudia (née Gauthier) et ils se sont installés à l'angle des chemins Ouellette et Big Moose. Alfred a commencé l'érablière à un moment donné vers la fin des années 1920. Il exploitait une ferme avec du bétail et des légumes et se rendait chaque semaine au marché des fermiers de North Bay pour vendre ses produits. Au printemps, l'érablière était la principale activité, car la terre a toujours eu de grands érables avec de bonnes sections sur les pentes est et sud qui facilitaient la fabrication du sirop. Alfred et Claudia ont eu deux filles qui, à leur tour, ont épousé deux frères : Rosalie a épousé Alcide Perron et Rollande a épousé Adrien Perron. À partir de 1960, Rosalie et Alcide poursuivent l'exploitation et les traditions établies. Dès son plus jeune âge, leur fils Roméo est au cœur de l'érablière. Lorsque son père a pris sa retraite en 1980, ils ont construit ensemble une nouvelle cabane à sucre, puis Roméo a repris l'exploitation appelée Ferme Côte d'Érable.



Vue d'ensemble : À l'exception de quelques années où l'érablière était inopérante, Roméo a fait du sirop d'érable. Pendant de nombreuses années, il a accueilli des groupes d'élèves des écoles voisines. L'année dernière, lui et son épouse Jocelyne Perron étaient ravis d'avoir entaillé 200 arbres et produit 135 litres de sirop. Ils se concentrent maintenant sur le litre et, au printemps dernier, toute leur production s'est vendue du jour au lendemain lorsqu'un message sur Facebook a fait la publicité du sirop d'érable. Jocelyne et Roméo ont déclaré que l'année 2021 a été très amusante, car ils ont reçu l'aide de leur famille et de leurs amis et ils mentionnent tout particulièrement l'appui de Guylaine et Andrew Girard. En plus du sirop, Jocelyne et Roméo ont un élevage de volaille et vendent des œufs bruns.

The 4 Walls Maple Bush

Owners: Justin Wall and family
Location: 252 Waukegan Road, Corbeil, ON P0H 1K0
Contact: Justin Wall, 416-554-8900

History: From an experiment that started in 2002, it grew into a hobby and has since expanded into an innovative operation. Justin explains that it was a lot of work and a lot of expense. The cost of propane alone was almost \$9 per litre of syrup. In 2014, he purchased a wood fired 2x8 stainless steel evaporator and expanded to 250 taps. The cost of the wood was much lower, but still \$4 per litre. Following a lot of experimenting, in 2016 Justin found a way to harness the power of used vegetable oil, a waste product from local restaurants, to run the evaporator. The operation went from burning a cord of wood a day to less than a cord per season and lowered fuel costs from \$4 per litre to 38 cents. Plus, it is the greenest fuel around with Justin claiming "I am the only maple syrup producer who can not only eat my syrup but also my fuel!"



Overview: The maple bush now has 370 taps and produces between 350 and 400 litres of syrup per year. After filling orders for family and friends, the 4 Walls Maple Bush sells its production in addition to donating a few cases to the area food banks as a special treat for families around Easter. Justin's children Jenna (17) and Gavin (15) have been helping make syrup since they could walk. Gavin in particular is fascinated by the engineering and efficiency side of the operation and has helped to ensure the maple bush now has the capacity to expand out to 600 taps. It is not only a great family project but also becoming a neighbourhood one, with some neighbours collecting their own sap and looking to the 4 Walls to run it through the evaporator or to reduce it to almost finished so they can then complete the syrup the easy way. This year, 4 Walls produced a Maple Cider vinegar and Justin has been making pickles and preserves with it and he states that it is a hit as a salad dressing. He invites Edition readers to try a free sample of the vinegar on the condition that feedback for improvement is provided in order for 4 Walls to offer an outstanding product next year.

Urban agriculture policy and poultry farming in East Ferris

In 2014, the Municipality of East Ferris passed a bylaw to encourage urban agriculture and in particular raising livestock in backyards. There are now a number of residents who have livestock in their backyard and in particular poultry. The bylaw allows residents to have up to 10 fowl on their property and has certain guidelines. For example, the bylaw specifies that the keeping of 10 or less fowl is for personal use only and not for the sale of eggs, manure, meat or other products derived from the fowl. For further details, readers should contact the Municipal Office in East Ferris.

East Ferris Library agricultural services

The library is there to support citizens interested in growing their own produce. In 2021, the library started a seed repository that will be continued in 2022. This repository is made of seeds donated from the community and available to be taken or swapped for other seeds. Any and all garden seeds can be dropped off at anytime with a label describing what they are so they can be properly displayed. In 2022, the Library will again offer a workshop on gardening focused on how to start indoor seedlings, how to plant and fertilize your garden, how to keep your garden pest free, etc. All levels of gardeners will be welcome, so watch for the library's 2022 programming!

Un jardin communautaire

de Lynn Dubien

Le jardin communautaire de l'ESTA, fondé au printemps 2019 par Mme Réjeanne Lebeau-Groulx, enseignante de 2^e année (qui depuis cet article a pris sa retraire), et par M. Carl Beaudry, enseignant de sciences, a connu un énorme succès lors de sa saison inaugurale. Les fondateurs ont pu dénicher tous les fonds nécessaires pour établir un grand potager dans la cour d'école. Les parents des élèves ainsi que les Chevaliers de Colomb ont contribué les fonds pour l'achat des graines de semence. Perron Building Supplies a fourni le bois de construction pour les plates-bandes et Bernard Rochefort Limited a fourni les tuyaux d'arrosage. Eagle Tree & Landscaping Services a livré les copeaux pour le paillage.

Réjeanne et Carl avouent qu'ils ont dû mettre beaucoup d'efforts pour établir le potager, mais l'enthousiasme des élèves a fait en sorte qu'il n'y avait aucune pénurie d'aide. Leur projet a attiré plusieurs élèves, âgés de 4 à 13 ans, curieux et passionnés du jardinage. Voici quelques témoignages qui démontrent le succès du projet.

- Myriam Contant: « J'ai aimé voir les choses grandir et faire la job. »
- Zoé Mayotte : « On peut planter des fleurs pour arrêter la pollution. »
- Madison Tremblay: « Les légumes du jardin sont plus bons pour la santé. »
- Jessica Boudreau: « Jardiner, c'est un bon passe-temps. »



L'abondance de la récolte, qui a surpris non seulement le duo fondateur mais aussi le personnel de l'ESTA au complet, permet au club de faire des dons de légumes frais à la banque alimentaire de la communauté. Myriam Contant, qui comprend l'importance du partage, nous affirme que : « On peut aider les personnes qui n'ont pas de manger avec ce qu'on plante. » En 2020/21, le club s'est fixé plusieurs nouveaux objectifs tels que le compostage, l'aménagement d'une serre, le captage de l'eau de pluie et la lombriculture. Le club souhaite également pouvoir acheter des étagères pour allonger la saison en commençant plus de semences à l'intérieur. Félicitations à l'ESTA.

The Future of Agriculture in East Ferris

by Michel Champagne

It is wonderful to see renewed interest in agriculture in our community. Our municipality has so much to offer agricultural operations of every size. In order for agriculture to thrive in our area, I believe a few key items must happen.

The most important thing we need to do is preserve our best farmland. We are fortunate our municipality encourages large lots on which small fruit and vegetable operations can thrive. Livestock operations require larger acreage which is equally attractive for development. In order to support a growing eat local movement, we need to protect the few larger parcels we have left in our community.

Having made my career in agriculture and being involved in it all my life, I see absolutely no reason agriculture cannot become a substantial economic driver in our community as what is being experienced across the province. Our location, climate, access to markets is the envy of most areas. We need to recognize this large untapped resource in our community. We need policies that will encourage operations of all sizes, policies which have proven to be challenging at times. I am encouraged to see many new operators looking to get and getting established in our community. Stay tuned... our best kept secret is getting out. I am contacted on a regular basis by folks looking to get established in our area. Please support these valuable resources located in our community.



East Ferris Bus Lines Ltd. Charters - Shuttles - School Trips

Make a difference in your community. Join our team today and become a professional driver. We offer free in-house training to get you ready for an exciting and fulfilling school bus driving career. Enjoy the many benefits that a career in school bus driving can offer. Contact us for more details.

705.752.1326
eastferris@on.aibn.com
www.eastferrisbus.ca

East Ferris Bus Lines Ltd.
*We're proud to support the
communities we serve!*

IG EMPOWER
YOUR TOMORROW
Building financial confidence together

Financial confidence isn't earned. It's learned.

IG Wealth Management is proud to support communities across Canada through our 'IG Empower Your Tomorrow' educational program.

By improving the financial understanding of those who need it most, we give them a strong foundation to confidently achieve their dreams.

Susan Weiskopf CFP, RRC
Financial Consultant
Investors Group Financial Services Inc.

Tel: (705) 472-4731 | Susan.Weiskopf@ig.ca

INVESTORSGROUP.COM / [f](#) / [t](#) / [m](#) / [in](#) /
ADVISOR.INVESTORSGROUP.COM/EN/SUSAN_WEISKOPF
© Investors Group Inc. 2018 EYT1957MA_E (10/2018)

Cub Cadet.

SCHEDULE YOUR SERVICE APPOINTMENT TODAY!

**MAINTAINING
YOUR CUB CADET EQUIPMENT
HAS NEVER BEEN EASIER!**

WE HAVE EXTENSIVE KNOWLEDGE
IN SERVICING CUB CADET.

- Drop your unit off or we can schedule a pickup time.
- We'll have your unit ready when you need it!

✓ WE USE CUB CADET GENUINE PARTS
✓ CUB CADET CERTIFIED TECHNICIANS



Hamelin's
outdoor power equipment

**HAMELIN'S OUTDOOR
POWER EQUIPMENT**
24 Lookout Heights Place
North Bay, ON P1C 1N2

705.497.8676
www.hamelins.ca

YOUR INDEPENDENT DEALER - EXPERT SERVICE. LOCALLY OWNED.
The advice, service, selection and support you need to find the right fit for you.

Winter Foraging

by Lynn Dubien

It may seem hard to believe, but winter foraging in our neck of the woods is entirely feasible. Granted, our edible and medicinal options may be somewhat limited, however, there are a wide variety of treasures that manage to persist around East Ferris in the winter months such as trees, berries, leaves, roots and mushrooms. Following are a few of the forageable plants you may encounter when you're out walking our beautiful forests.

Evergreens such as pine, spruce, and fir are edible and high in antioxidants, vitamin C, and other nutrients. Almost every part of these conifers can be consumed in one way or another. For instance, pine needle tea and spruce tip syrup are great ways to enjoy the taste of winter foraging.

Rosehips, fruits of the rose plant, are great for making teas and are rich in vitamin C and flavonoids. If the critters haven't gotten them all and you can gather a few cups worth, jam, jelly, and compote are also delicious and nutritious uses for rosehips.

Chaga, a fungus found mostly on birch trees, has powerful medicinal properties and is commonly used in teas.

As with any kind of wildcrafting, it is important to remember a few essential guidelines. First and foremost, learn to properly identify the plants you plan to harvest, especially if you intend to consume them. Second, make sure you are foraging in wild areas where there hasn't been any herbicide. For instance, you may not want to harvest near highways. Last, be respectful and responsible with your harvest. Chaga, for example, has been overharvested in some areas in the last decade or so.

So, when it's -25 °C but the sun is shining bright on a Sunday afternoon, why not head on out and gather yourself a few pine needles for a warm and nutritious cup of tea.

Bat Research

by Edition and Sarah Wheelan



In the last issue of Edition, an article entitled Bats in East Ferris explained that the Nipissing Naturalists Club and local member Sarah Wheelan had been collecting information on bats for a number of years under the guidance of Rebecca Geauvreau, a biologist with FRI Ecological Services. FRI were in search of research sites to monitor bats in East Ferris. As a result of the call out, three research sites were selected, equipment installed and recently, Sarah shared the following findings with The Edition and our readers.

We have exciting news! We now have the results from this summer's bat monitoring from the 3 units installed in East Ferris:

- unit 1 (Derland Road, no significant water source close by)
- unit 2 (North shore of Nosbonsing)
- unit 3 (South shore of Nosbonsing)

The 3 units were deployed from July 26 to August 3. The unit batteries had been replaced before starting, but unfortunately, there were some dud batteries in unit 1. Thankfully, 2 nights worth of data was captured before they died. The great news is that plenty of **Little Brown Myotis** were picked up! Little Browns are one of the species that have been most impacted by the White Nose Syndrome -- sending their populations into great decline. They popped up on all 3 sites! The other exciting finding was the presence of **Tricolored Bats** on sites 2 & 3. Before the Nipissing Naturalists Club started monitoring the North Bay area, we didn't think we had them in our region. We've now recorded Tricolored Bats on Lake Nipissing, Lake Talon, and now -- Lake Nosbonsing! Sites 2 & 3 were on opposite sides of the lake, so that's a great indication that they too love what Lake Nosbonsing has to offer!

Here's a link that provides general info on Ontario bats: ontariornature.org/ontario-bat-guide All 4 of the smaller species (including Little Browns and Tricolored) are endangered provincially and nationally, which is why it's so exciting to see them present in East Ferris. A quick google search will give you lots more info about each species.

The Edition wishes to thank the Nipissing Naturalist Club, Sarah Wheelan, Rebecca Geauvreau and the 3 East Ferris families who were involved in this great research project.

HELP WANTED!
If you have an hour or two
once a month to volunteer,
Edition magazine could
use your help!
Contact Edition volunteer
Carmen 705-752-4158

Meet the Antoine Nation

by Pauline Rochefort, with information from the Antoine Nation website and an interview with Chief Davie Joanisse

Algonquins have lived in present-day Ontario for thousands of years. Though their territory was once considerably more extensive, the Algonquin heartland has always included the entire length of the Ottawa and Mattawa Rivers. Following is a map that reflects Algonquin territory in Ontario today.

Today most Algonquins live in Ontario in communities such as Bancroft, Ardoch, Bonnechere, Sharbot Lake, Antoine, Mattawa, Ottawa and Whitney. That is the case in East Ferris where in the 2016 Census, over 10% of the population self-identified as Indigenous (5.2% First Nations and 5% Métis). Some of the First Nation citizens in East Ferris are members of the Antoine Nation and in this issue, **The Edition presents the Antoine Nation.**

Antoine Nation

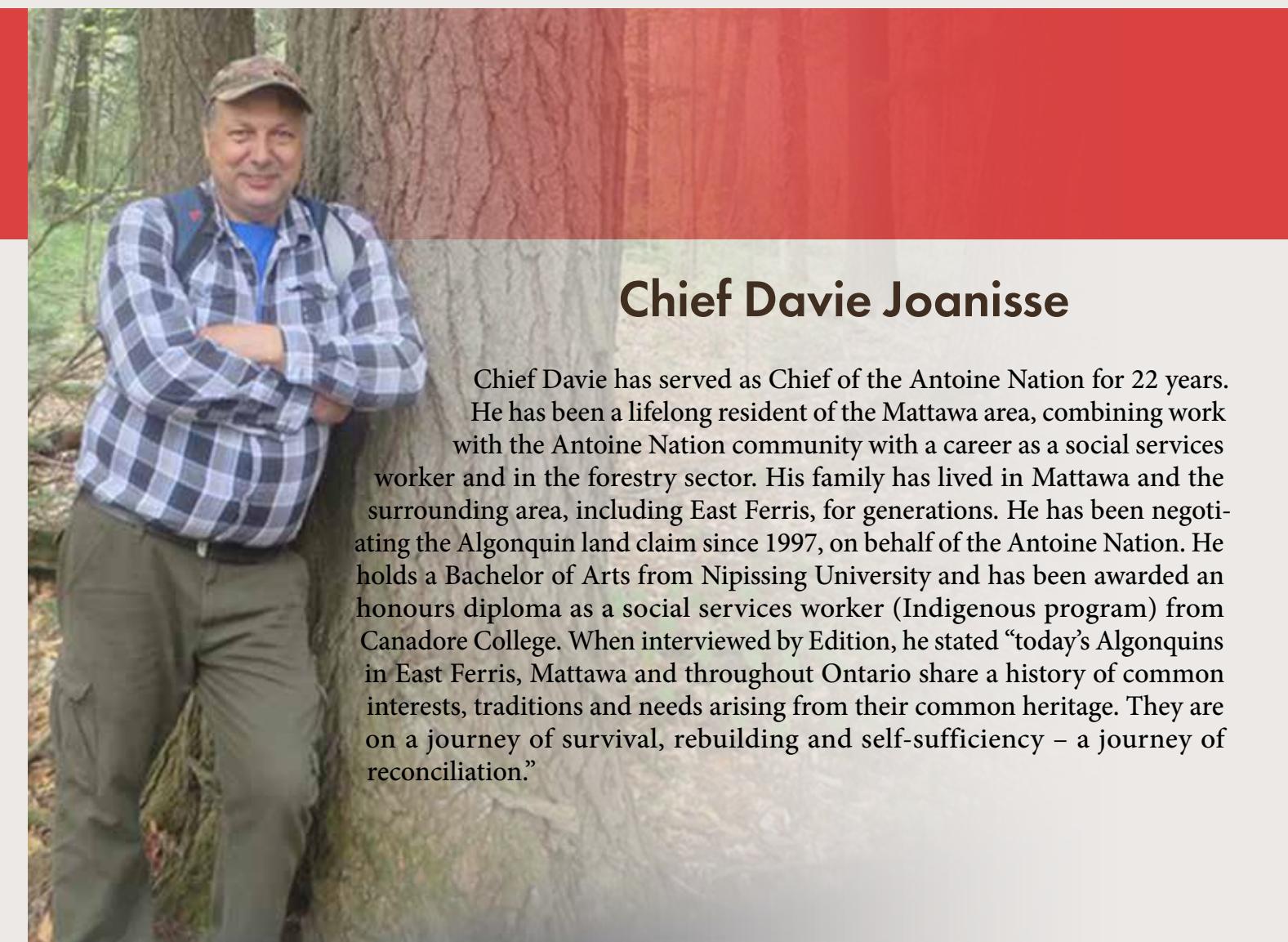
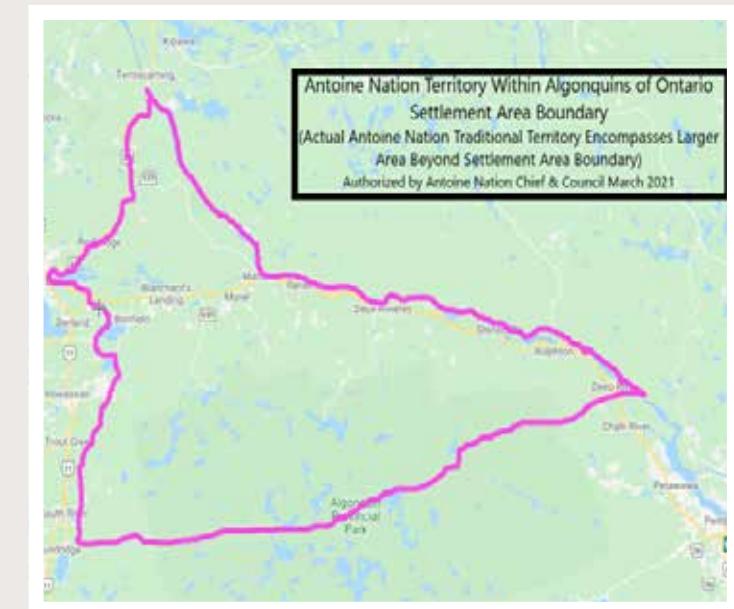
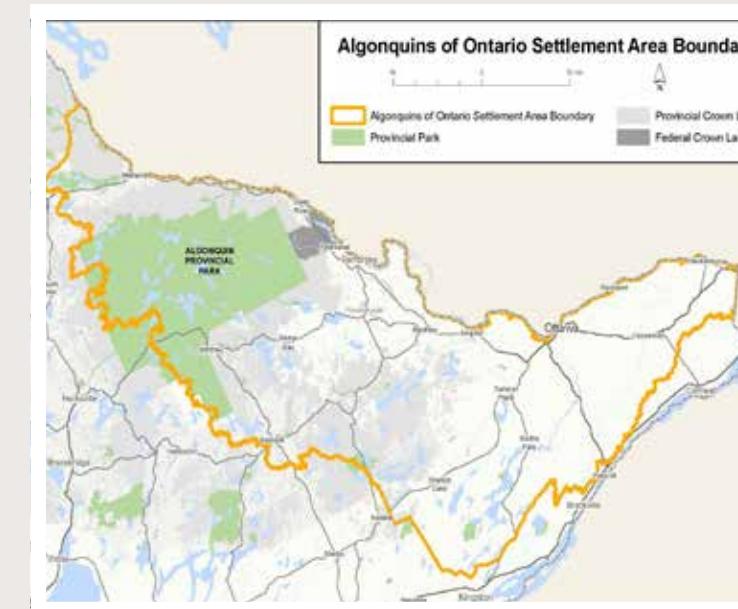
On its website antoinenation.ca, the Antoine Nation describes itself as follows.

We are the Antoine Nation. The Matawasibì anicenàbi (Mouth of the river people). We are an Algonquin people who have lived on this land from time immemorial. Our territory extends north, west, south and east from the confluence of the Mattawa and Ottawa Rivers

including the northern portion of Algonquin Provincial Park where we have hunted, fished, harvested trees, plants, minerals and everything else the land has sustained us with since long before the first settlers set foot on the land that is now known as Canada.

In a wonderful article that was published in 1890 in Harper's Magazine, the oldest general-interest monthly in America, it tells the journey of two Americans who at some point in 1888 / 89 travelled from New York via Montreal to hunt near Mattawa in a place referred to as "a hunter's paradise." They came by train, with the Canadian Pacific Railway having completed construction of its railway to Mattawa in 1881. They described Mattawa, the O'Farrall's Ottawa Hotel where they stayed in Mattawa, as well as the Indigenous guides who would accompany them on their hunting trip. In excerpts from the article they wrote: "Our guides came from an aboriginal village located three miles away from where we were staying at in Mattawa. Once clad for arctic weather, we took off by a horse pulled sleigh with three native guides including head guide Alexandre Antoine. We set out for the Antoine moose feeding ground near Crooked Lake." The article outlines how in a week they were treated to game that was numerous and varied to an extent they had never seen or heard of before. They also describe the guides' knowledge of the bush as "*marvellous... and always knowing exactly where we were even though we had travelled for long distances, and one point in the bush looked precisely like another to us.*" That is because it was their homeland.

The town of Mattawa, at the confluence of the Mattawa and Ottawa Rivers, is the central location for Antoine Nation, with Antoine Park and Antoine Mountain and Ski Resort located a few kilometres north of town. Antoine Nation is governed by a democratically elected chief and council. It uses a modified family custom election system for each councillor position, ensuring that every member within each family has a vote for a councillor, and the position of chief is directly elected by all members. Serving in 2021 are Chief Davie Joanisse and council members Alex Butler, Greg Lamabe and Pam McElheran. Following is a map that defines the Antoine homeland in 2021.



Chief Davie Joanisse

Chief Davie has served as Chief of the Antoine Nation for 22 years. He has been a lifelong resident of the Mattawa area, combining work with the Antoine Nation community with a career as a social services worker and in the forestry sector. His family has lived in Mattawa and the surrounding area, including East Ferris, for generations. He has been negotiating the Algonquin land claim since 1997, on behalf of the Antoine Nation. He holds a Bachelor of Arts from Nipissing University and has been awarded an honours diploma as a social services worker (Indigenous program) from Canadore College. When interviewed by Edition, he stated "today's Algonquins in East Ferris, Mattawa and throughout Ontario share a history of common interests, traditions and needs arising from their common heritage. They are on a journey of survival, rebuilding and self-sufficiency – a journey of reconciliation."



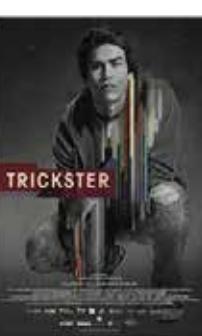
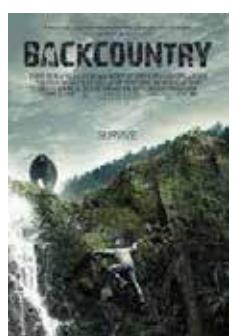
"Lights, Camera, Action!"

By Michelle St. Onge

This simple three-word phrase lives on as the driving cadence for how many perceive movies are made. In this article, Corbeil resident Michelle St. Onge tells of her experience with the film industry.

My introduction to the local film industry started in 1994 when I was hired to play a widow of a man injured in a forestry accident for the Ontario Forestry Safe Workplace Association. Later, in 1998, I was fortunate to be selected to play a Gothic horror writer for the production Raven's Peak, filmed and produced in this area by Jim and Claire Calarco, and written and directed by their son Tony. Jim and Claire, members of both the Alliance of Canadian Cinema, Television and Radio Artists (ACTRA) and the Canadian Actors EQUITY Association, formerly of Callander, now reside in North Bay. Jim started North Star Talent Agency in 2008 and rebranded it in 2019 to The Nexus Talent Group. He has since retired as a talent agent, and is currently represented by the group and continues to serve the agency as a mentor. He and Claire are still working in film and TV and just finished work on a Christmas movie The Great Christmas Switch filmed here last month. Claire now has 27 film credits and Jim is up to 65. It is thanks to people like the Calarcos that the film industry is growing in our area.

If you are interested in viewing locally filmed movies and television programs, here are some of the top titles listed on IMDb.



Coming soon

There soon will be new titles released and added to the 147 movies and programs filmed in North Bay and region.

2020

Peter and the Rabbit, Flee the Light, Too Close for Christmas, All My Puny Sorrows, Delia's Gone and Christmas Carousel.

2021

North of Normal, Love Rescued, Pop Whiz, The Great Christmas Switch, Call Me Mother and The Lake.

The program called The Lake is a new TV series being filmed on Trout Lake near One Mile Road in Corbeil. You may have seen the base camp set up at the corner of Highways #94 and #17. From the internet, Edition has retrieved the following announcement that was made on the first day of production.

Set in cottage country, the 30-minute episodic comedy The Lake will film in northern Ontario from August to September 2021. The Lake stars Jordan Gavaris (Orphan Black), Julia Stiles (Hustlers, The Bourne Identity) and Madison Shamoun (#blackAF, Black-ish). The series will launch in 2022 and be available exclusively on Prime Video in more than 240 countries and territories worldwide.

Also last year, Delia's Farm was filmed on Hurtubise Road at the Daniel Gervais and Michelle Sly cattle farm. Michelle states that some of the actors had never seen a cow in real life!



Are you interested in the film industry?

Increasingly, Northern Ontario has resources to support the film industry. For example, the City of North Bay advertises that filming in the Bay and region means:

No film permit fees;
Concierge service - support for approvals, scouting, liaison and; Northern Ontario specific financial incentives.

Recently, Cultural Industries Ontario North (CION) launched a new database for Northern Ontario's film workforce. It is a wonderful site that includes online training opportunities for budding and existing film professionals:
cionorth.ca/film-tv/online-training-opportunities-film. The site also has a section entitled Crew Database, which is a one-stop

resource for anyone looking to offer services or hire crewmembers for film or television productions in the north. For example, for The Lake production, Nipissing Village resident Brett Robinson is the onsite compliance officer to include conformity with Covid-19 health protocols.

If you are interested in putting your name forward as an actor, you can reach out to The Nexus Talent Group. The boutique agency represents not only professional but also non-union film and television actors in Ontario. For further information contact james@nexustalentgroup.com

*Do you have an hour or two to help out Edition volunteers with....
making phone calls, sending emails, fact-checking, taking photos, proofreading, making drop offs or pick ups...
contact volunteer Catherine 705-752-3099*

The Deer

A poem submitted
by Edition reader Joyce Effinger



Just as the sun is finger painting final purple shadows
Of descent,
Silence
Tiptoes, wary, into the yard.
She stands where cedars shelter a small hollow in the snow,
A solitude
Her breath a finer mist.
She watches,
I am confined, behind the bars of ice curled off the roof,
The rest of winter is all hers.
At last she bows her head, and seeks a random tuff beneath the glaze.
A small stray drift of white
Flurries on the wind,
And she is gone,
Melded once more into the jigsaw camouflage of rock and tree.

Célébration d'East Ferris East Ferris Centennial Celebration!

1921 100 2021

Saturday November 27th

On Saturday November 27th, 2021, the Municipality of East Ferris will celebrate its 100th anniversary. A special day is planned that marks the Municipality's birthday through theatre, music, art, commemorations and great food! The celebration will be held at the combined sites of Old St. Theresa School, Sacred Heart Church and Memorial Park. The day will begin with a centennial mass in recognition of a shared history: East

Ferris Township and Sacred Heart Church and Parish were formed at nearly the same time 100 years ago. The church will afterwards be transformed into a play hall while St. Theresa's school gymnasium will be converted into a concert hall and art gallery. Some events are free of charge but advance tickets are required in order for the Municipality to manage the number of attendees in keeping with public health guidelines.

Edition readers are encouraged to visit the Municipality's website for final details regarding the following activities, tickets and the public health guidelines to include proof of vaccination at the door, masks and social distancing.

Saturday November 27th

- First Nation Smudging Ceremony
- Municipal Proclamations, Flag Raising
- Birthday Cake
- Art Exhibition
- Community Play "East Ferris notre chez-nous / our home"
- Music:
 - Roadhouse
 - Hey Wow,
 - the Degagnés
 - Troubadours
- Foods We Love
- Tree Lighting Ceremony
- Centennial Fireworks



Roadhouse



Hey Wow

Sunday November 28th

Angel Christmas Tree

By Marie Viviane Giroux

On Sunday November 28th, 2021, residents are invited to attend the Angel Christmas Tree lighting at St. Thomas d'Aquin Church in Astorville, as well as a concert. Following are the details on both.

Tree Lighting

Last year was the first Angel Christmas Tree, and there were well over 600 loved ones (both present and past) with numerous lights burning in celebration of their life. Throughout the Christmas season, many family members and friends stopped on the side of the street to enjoy the beautiful tree along with the Christmas manger and other decorations. This year, for anyone wishing to celebrate the life of a loved one, lights are available for purchase by mail or on-line via www.ourabcparishes.com/christmas-tree-fundraiser or by contacting paroissesstthomasdaquin1389@gmail.com for \$5 a bulb, \$40 - 10 bulbs, \$75 - 20 bulbs. **The spectacular tree lighting will be held at 8 p.m., and does not require a ticket.**



Concert

The evening starts with a 6 p.m. concert featuring Fritz Larivière and Les Gens du Nord. Concert tickets are \$20 for adults and \$5 for students with children under 5 free, and available online from Ticketor at www.ticketor.com/ourabcparishes. Proof of vaccination will be required at the door.

Fritz Larivière & Nicolas Doyon

Fritz and Nicolas have been making music all their life: in bands and as solo artists. Fritz was raised in Bonfield before moving on to Ottawa where he is a beloved music teacher. He is a former member of Deux Saisons and he recently released a new CD entitled "Une saison." He adores Christmas music and will share many French and English ballads with the audience.

Les Gens du Nord

This is a group that many in East Ferris are familiar with, as they are either from our community or married to one of our own. They can make noise and they know how to have a real Christmas. Using the example of family gatherings, where music is at the heart of the gathering, and with beautiful vocal harmonies accompanied by guitar, mandolin, accordion, and of course, foot-stomping or "steppettes", their modern interpretation of traditional Christmas music is sure to have you tapping your feet and singing along.



Fritz Larivière & Nicolas Doyon

Fritz Larivière & Nicolas Doyon

Fritz et Nicolas ont fait de la musique toute leur vie : dans des groupes et en tant qu'artistes solo. Fritz a grandi à Bonfield avant de s'installer à Ottawa où il est un enseignant de musique apprécié. Il est un ancien membre du groupe Deux Saisons et il a récemment lancé un nouveau CD intitulé « Une saison ». Il adore la musique de Noël et partagera avec le public de nombreuses ballades françaises et anglaises.



Les Gens du Nord

Les Gens du Nord

C'est un groupe que beaucoup de gens d'East Ferris connaissent bien, car ils sont soit de notre communauté, soit mariés à l'un des nôtres. Ils peuvent faire du bruit et ils savent comment faire un vrai Noël. En utilisant l'exemple des réunions de famille, où la musique est au cœur de la rencontre, et avec de belles harmonies vocales accompagnées par la guitare, la mandoline, l'accordéon et, bien sûr, les "steppettes", leur interprétation moderne de la musique traditionnelle de Noël est sûre de vous faire taper du pied et chanter.

Family Weekend 2022 - Kid's Day

by Edition

In Ontario, Family Day is celebrated on the third Monday of every February. In 2022, that falls on Monday, February 21st. It was scheduled to fall between New Year's Day and Good Friday in order to give hard-working individuals more time with their loved ones. It is a wonderful bonding time for families. Following is a great suggestion for you and your family to do on Family Day weekend. It is brought to The Edition by Helen Vaillancourt and it outlines a Vaillancourt family tradition. As we were touched by the Vaillancourt family story, she gave Edition permission to share it with our readers. We'll start with a few words about Helen's family background.

Helen is the granddaughter of George and Julia Miller (née Michirock). They came by boat in the early 1900s from Austria to the USA and then to Ferris Township. They settled on two lots near Trout Lake. In 1920, both George and Julia, aged 34, sadly passed away of the Spanish Flu only a few days apart. That same year, the family lost two children and Julia's father also of the Flu. The three remaining children aged 11 to 13 were then placed into the care of the Children's Aid. The children were eventually divided and sent to live with different families in northern Ontario communities. The 2nd oldest daughter named Anne went to live with Rose Giroux and Joseph Bourgeois in Moore Lake now known as Rolphton. In 1930, Anne married their adopted son Herbert Bourgeois and a few years later in 1942, they made their way back to live in Corbeil on MacPherson Drive. They had nine children of which Helen Vaillancourt is the third oldest. In 1956, Helen married Armand Vaillancourt from Temiscaming, Quebec, at a ceremony held here in Corbeil. They went on to live in Timmins, Kapuskasing, Montréal and North Bay before returning to build their home on the Bourgeois property on MacPherson Drive.

Given that a love of family was shaped by Helen's personal history of lost loved ones, in 1976, Armand decided to declare a special "Vaillancourt Kid's Day". At the time, the family's eldest son Claude was 18, and the youngest of their 3 daughters Ann, Louise and Gisèle was 11. Armand was concerned that the family was slowly drawing apart and he wanted a day to mark the importance of the children. To this day, Helen recalls the first Kid's Day as a special moment that was filled with board games and loads of laughter.

What Helen and Armand had not envisaged at the time is that every year since, for the next 45 years that followed, the children insisted on celebrating Kid's Day. In 2020, Armand passed away at the age of 84. To Helen's great joy, his 4 children, 6 grandchildren and four great-grandchildren vowed to never miss a Kid's Day celebration.



Library Corner: OMORFIA

By Marie Viviane Giroux

I recently had the pleasure of interviewing Josée Lefebvre: a young author from Astorville for whom writing has been a passion. She recently published her first novel entitled *Omorfia* that is now available in hard copy, paperback and eBook through Friesen Press, Amazon, Barnes and Nobles, Googles, Kobo and Apple. *Omorfia* is her first published novel; the first of a trilogy; a work of fiction aimed at young adults.



In 2019, following a number of surgeries that left Josée pretty much bedridden for over a month, the idea for the book *OMORFIA* was planted. For some, the next logical step would have been to put pen to paper. But not for Josée who is unique in more ways than one. I would personally describe her as beautiful, articulate, intelligent, caring, organized and artistic. Writing a novel for Josée started with a series of drawings where she integrated images of water, mountainsides, birds, clouds, the wind and her characters. Next, she followed with a timeline and a script for each of the book's characters. She then turned to writing with the words flowing from her mind to paper. Once the novel was completed, the next step of the journey began with choosing a publisher, working with an editor and promoting the book.

If you have a young adult or a young at heart on your Christmas list, you are still in time to order a copy. You can visit Josée's website at joseelefebvre.wixsite.com/website. The book is also available at our local East Ferris library. On behalf of all East Ferris Edition readers, I congratulate Josée on her achievement. We look forward to the release of her next novel: *Omorfia The Bion*.

Homeschooling post-Covid

by Lynn Dubien

East Ferris Edition was curious to find out how non-homeschooling families fared during the government's imposed home learning in comparison to regular homeschooled children. For most homeschooling families, academic schedules during the last year and a half likely didn't feel any different than previous years. On the other hand, families with school kids had to adjust a lot more. After speaking to families from different parts of Ontario, I have discovered that there is a myriad of reasons why families appreciated or disliked their imposed home learning experience. I have also come to realize that there is a world of difference between homeschooling and Covid-19 imposed homeschooling. I have written this article with the hope of encouraging the families that did enjoy their homeschooling adventure to keep going post-covid. I welcome this opportunity to share with these families my own experience with homeschooling.

As a mom of 5 home learners with nearly 20 years of homeschooling experience, I feel compelled to point out that what families of school kids experienced last year is not at all what homeschooling by choice looks like. When you choose to homeschool, things quickly slow down and are less stressful. You get to choose how to accommodate the needs of your children according to their very own unique learning styles.

Also, homeschooling support groups are at your fingertips and can be accessed at your leisure. The internet is an immeasurable resource for homeschooling families. Home learning doesn't have to be expensive; online sites and services are often free. On top of that, the entire Ontario curriculum for every grade can also be found online.

In the North Bay and Parry Sound area, homeschooling families enjoy a wide variety of activities. Swimming lessons, gymnastics, and skating are almost always offered. In the past, we've had dancing lessons, cross country skiing and drawing classes. Some parents on our email list have also organized trips to Science North and Santa's Village and pond studies with the North Bay Mattawa Conservation Authority.

Choosing to homeschool can feel daunting and perhaps overwhelming. It is important to remember that the choice is yours, as a parent, to educate your child or children in a way that best fits your family, whether it involves the traditional school system or a home-based learning environment. If you have enjoyed your experience at home this last year and would like to explore the possibility of homeschooling beyond the pandemic, know that there is plenty of support that can be found right here in our community. If you have any questions about home learning or you just want to chat with a veteran homeschooling mom, feel free to email me at eastferrisedition@gmail.com and we can set something up.

DRD DISTRIBUTING
YOUR VEHICLE ACCESSORY SPECIALISTS

705.752.3939
info@drdsales.ca
1785 Highway 17 East
Corbeil

BOSS
SNOWPLOW

GATEWAY
ELECTRIC MOTORS

1570 Main Street West, North Bay, ON P1B 2X3
705-476-5814
www.gatewayelectricmotors.com

RESIDENTIAL AUTOMATIC STANDBY GENERATORS

Home or away, Standby Generator Systems provide fully automatic power to your home when power fails. Protect your home, your possessions and your family. Get a Home Standby Generator System today...for peace of mind tomorrow.

Ultimate Peace of Mind

NO POWER, NO WORRIES
Standby Power Puts YOU in Control

CDS de North Bay Branch
630, rue Cassells St.
North Bay, ON P1B 4A2 · 705 474-5650

CDS de North Bay (West Ferris) Branch
390, prom. Lakeshore Dr.
North Bay, ON P1A 2C7 · 705 474-5650

CDS de Mattawa Branch
370, rue Main St.
Mattawa, ON P0H 1V0 · 705 744-5561

CDS de Bonfield Branch
230, rue Yonge St.
Bonfield, ON P0H 1E0 · 705 776-2831

Caisse Alliance
caissealliance.com

Chacun est poète

de Jean Langlois

The miracle of dawn on Lake Nosbonsing

Hush...a miracle is about to happen
On the waters of my beloved lake.

I stand there, between early and heaven

Waiting for the magic to take place:

Once more... one new day.

Silently, slowly, sublimely.

My beautiful, faithful Lake Nosbonsing!

You heard my joyous laughter.

You thought my heart to sing.

You washed away my tears.

You untangled all my fears.

I sat by your side, sharing my reverie.

You were always there, my friend and confidant.

I whispered my childhood secrets, almost in a trance.

As you listened, oh! So patiently!

As a new day gracefully dances at your feet.

Wrapping you in her veil of pink and gold.

I hold my breath in wonder – I dare not speak.

As a miracle is about to unfold.

Is this a marriage of nature and soul?

No words are spoken, yet a story is told.

Deep from within surges a song of old.

Echoing memories one by one, left untold.

My heart remember the blessing

And trembles with gratitude:

The priceless gift of a new beginning –

Of life, the reverent prelude.

On your shores, life was bestowed upon me...

And as I sit here quietly.

Pondering the greatest gift of all.

I feel, oh! So humble and small.

With the miracle of this new day.

I want only to kneel and pray...

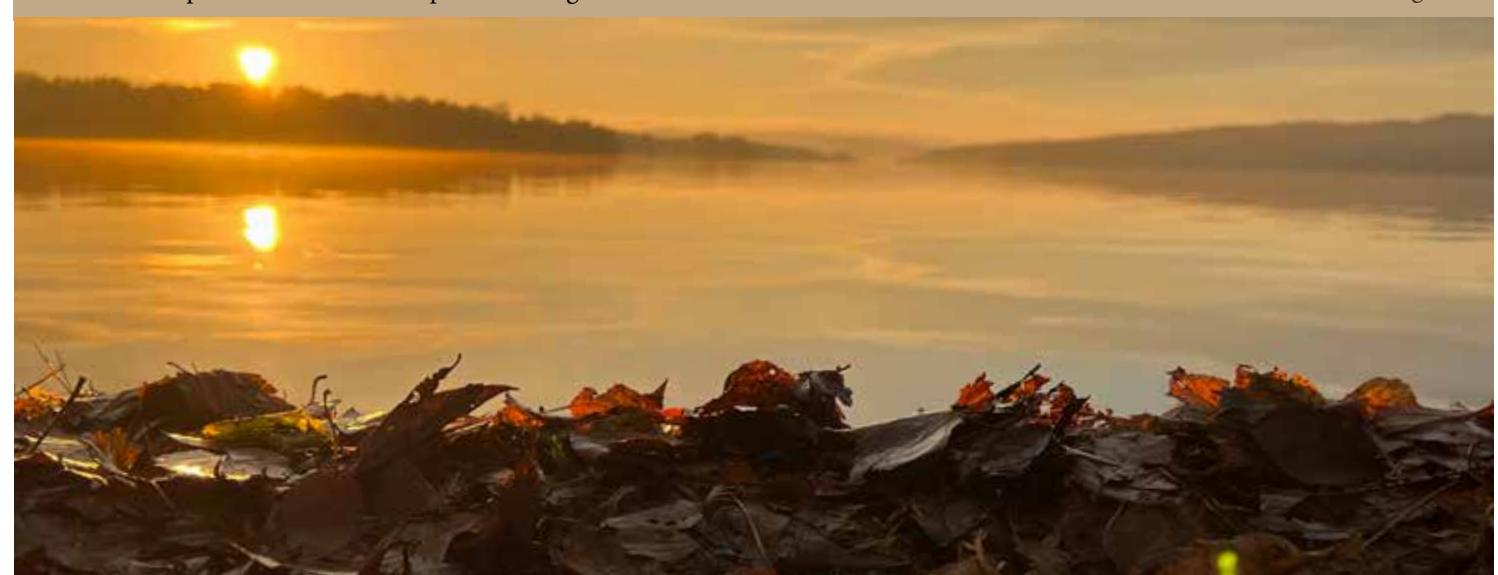
Marie-Claire Vignola

Le petit garçon qui me décrit que le pont se casse pour laisser passer le navire, la petite fille qui me fait voir que la fleure pleure, ne sont-ils pas des poètes? J'en n'ai aucun doute!

Parfois, je me suis demandé où je prends mes idées farfelus, d'où de mes histoires, de mes souvenirs, d'où elles viennent. Je ne peux répondre par de la fausseté et de dire de mes créations. En ce qu'il est de la poésie, je ne fais que de formuler la rime de la phrase, je la couche sur papier en écriture après l'avoir mûrie dans mon idée, dans mon cerveau.

Souvenir il faut comprendre sa définition. Survivance, dans la mémoire, d'une sensation, d'une impression, d'une idée, d'un événement passé. Objet qui rappelle la mémoire de quelque chose ou d'un événement. La devinette de l'histoire c'est d'aimer le partage à aimer son souvenir. À un rendez-vous, le souvenir c'est de vous le lecteur je fais que l'interprète de votre désir de lire votre pensée. La poésie d'aucun doute qu'elle vient de mon entourage tous sont des poètes, tous ont la faculté de l'expression des mots. Mon oreille capte vos dictons si souvent mal placés, sans reproche, ils ne sont pas volontaires dans un langage de tous les jours. Je capte la parole hors du contexte ce qui donne la plus belle poésie. Bizarre n'est-ce pas et pourtant si aucun parle, il n'y aura pas de communication, alors qui doit écouter qui doit parler, aucun le silence est le plus grand maître. Je sors la poésie de vos silences, c'est comme dans la musique le plus beau c'est les silences, sans eux ce ne serait que du tapage. Alors continuez à m'alimenter de votre poésie et je vous dis merci!

NOTE : J'ai beaucoup aimé écrire le poème thème « Mon Village » pour le livre Corbeil notre chez-nous / our home. De même, j'ai beaucoup aimé lire le poème thème « Une aurore sur le lac de mon enfance », écrit par Marie-Claire Vignola pour le livre Astorville notre chez-nous / our home. J'ai pensé bien de terminer mon article avec la reproduction de ce beau poème en anglais.



Kids' Corner ☺

Coin des jeunes ☺

by / de Zoéanne Dubien

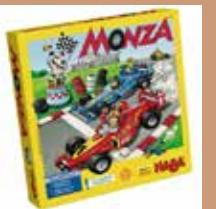


Gaming Corner

Board games are a fun activity you can play with your friends and family. The Kids' Corner Committee would like to make a few suggestions for those just starting with board games or those looking for something different.

Monza

Monza is a car racing game for 2-6 players ages 5-99. The players make clever combinations with the many dice colors to get their race car over the finish line first.



Animal Upon Animal

This is a stacking game for 2-4 players ages 4-99. Players must stack all their animals first without making the pyramid fall.



Sunflower Valley

The goal of this game is to settle a mountain valley using the best dice combinations before the other players settle their valley. Sunflower Valley is a 2-5-player game for ages 8+.



Ghost Fightin' Treasure Hunters

This is a 2-4-player game for ages 8+. The players work together to escape a house with 8 treasure jewels before 6 of the rooms become haunted.



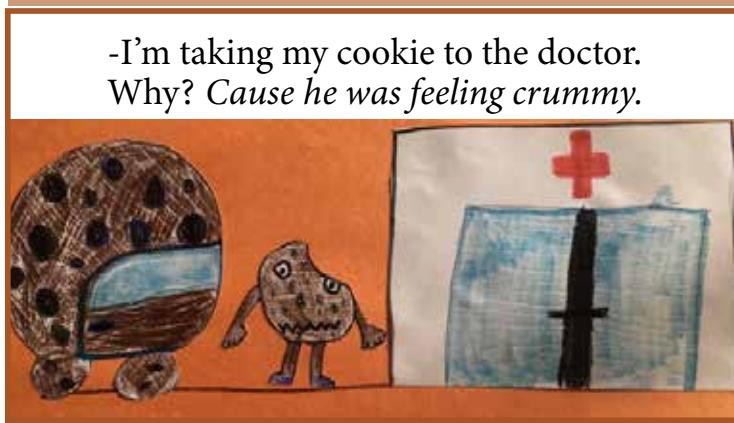
Jokes and Riddles / Blagues et devinettes

-Qu'est-ce qui porte des lunettes, mais ne voit rien?

Le nez



-I'm taking my cookie to the doctor.
Why? Cause he was feeling crummy.



Winter fun word search

A	N	T	W	I	N	T	E	R	H	E	B	F	N
A	P	O	N	N	R	S	O	D	F	R	T	T	T
N	S	U	T	S	F	N	F	A	A	C	U	S	E
P	N	C	C	N	T	O	H	N	L	A	E	A	F
S	E	A	T	R	C	W	C	N	O	R	N	L	E
A	R	N	E	T	F	H	C	T	R	R	R	N	A
F	E	N	R	A	E	F	T	D	T	O	T	T	S
N	I	R	P	S	R	B	S	N	O	T	T	U	B
H	T	N	F	R	I	E	N	D	E	N	N	B	A
F	F	I	R	A	R	O	F	B	W	B	W	D	
R	A	U	F	T	A	F	T	T	P	A	T	N	S
S	A	W	P	O	L	U	T	B	L	C	C	P	R
T	O	P	H	A	T	N	R	L	R	I	T	I	A
R	H	I	R	T	W	B	S	S	N	I	R	S	I

SCARF
BRANCHES
SNOW
FRIEND
BALLS
WINTER
FUN
CARROT
BUTTONS

Nous avons besoin de bénévoles !

Si vous avez une heure ou deux une fois par mois, veuillez considérer de donner un coup de main à notre magazine communautaire !

Contactez une bénévole de l'édition Lynn eastferrisedition@gmail.com

Pets on parade



Hi! I'm Cole and these are my pet snakes Ivy and Michelangelo; they are both Garter snakes. I found them near a pond in our backyard and built them a snake cage so I could keep them as pets. Snakes are my favourite animal! I catch frogs and feed them about once a week. I think one of the coolest things about snakes... they smell with their tongues!

Youth Contest / Concours pour les jeunes

For this issue's contest we would like to encourage you to finish this sentence:

I love winter because...

Send your answer to eastferrisedition@gmail.com before December 15th, and your name will be entered in a draw to win one of the board games featured in this issue.

Pour le concours de ce numéro, nous aimerions vous encourager à terminer cette phrase :

J'aime l'hiver parce que...

Envoyez votre réponse à eastferrisedition@gmail.com avant le 15 décembre et votre nom sera inscrit au tirage au sort pour gagner l'un des jeux de société présentés dans ce numéro.

The Adventures of the Knight Fowl: A New Friend for the Holidays

by Justin Dubien

Huard sat by the crackling fireplace, watching the flames sway from side to side. A small duckling huddled underneath his feathered wings.

"Why don't you tell me a story, Uncle?" the duckling stared wide-eyed.

"How about my adventure to the top of Mount Eastwock? Where I searched for the prettiest flower of all the land."

Huard picked up a glass vase from the wooden shelf beside him, a purple flower bloomed beautifully beside the fire's warmth.

The duckling frowned a bit.

"I've already heard that one... maybe you can tell a more festive story?"

"I know just the story!" he smiled at the young duck.

"It was a long time ago before you hatched..."

The night had just settled in. The kids ran around a tree with colorful lanterns that flickered in the moonlight. Luna stared at me from across the room; she was trying to figure out what to gift me for the holidays. "Maybe he would like this pencil case." She thought to herself.

Luna stared at me yet again, this time with her eyes pointing straight at me. You see little one, I was standing next to the brightly lit tree, placing a red lantern over one of the branches when I heard a shriek. One that cascaded inside my ears like an echo.

A squirrel the size of a beaver stood in a fighting stance on one of the branches near my bill. Both of us stood there shocked. "Get away from this tree!" the giant squirrel yelled at the top of his lungs. "I need it for my family!" I was so surprised, I just stood there frozen.

Then, Luna jumped in front of me and shooed him away with a pencil case. The squirrel leaped off the branch and ran across the snow, tumbling against the rocks.

Finally freeing myself from the surprise, I went up to the squirrel and invited him and his family to join in our celebrations and to share the tree.

Luna looked at the newcomer with welcoming eyes. "Happy Holidays!" she gave me the pencil case with a smirk and a giggle."

"I was hoping for a pencil case." Huard winked at the little duckling who seemed to have enjoyed the story.





**Custom Homes
Renovations
Additions**

705.752.4117

info@DegagneCarpentry.com
DegagneCarpentry.com



discover the degagne difference



**We are a privately owned company in Corbeil, ON
proudly doing business for 17 years.**

129 Taillefer Road, Corbeil, ON P0H 1K0
Tel: 705 752-4113 • 1-888-WE-CLADD • Fax 705-752-4299

Industrial Cladding [2000] Ltd.

We supply & install metal siding on
Residential, Industrial, and Commercial Buildings



56 Gibson St. North Bay, ON P1B 8Z4
705-476-2334 • 1-877-735-1856

24 HOUR EMERGENCY SERVICE

We'll Be There! Pre Scheduled Deliveries

Residential • Commercial • Industrial • Free Switch Overs • Forklift Cylinders • BBQ Exchange

www.moorepropane.ca



YOUR Local Propane Provider

"We take pride in who we are and what we do,
from our product to our customer service"

Moore Propane Limited

Smiling

Here are a few things you should know about smiling and how it impacts your well-being.

- Smiling helps us stay positive and changes our mood. Next time you are feeling down, try



Avez-vous quelques heures à offrir comme bénévole?

Le magazine Édition a besoin de bénévoles pour aider dans une variété de tâches!

Contactez une bénévole de l'Édition Pauline 705-752-2215

- Smiling can trick the body into helping you change your mood because it releases natural endorphins. When you smile, your body is sending the rest of you a message that 'life is good!'
- Smiling builds supportive friendships. When someone is smiling, they can lighten up the room, change the mood of others, and generally make things happier. Other people are drawn to happy people and having supportive relationships is important to your well-being.
- Smiling helps your immune system work better. When you smile, you are more relaxed which frees up energy to boost your body's natural resistance. Smiling lowers your blood pressure. When you smile, there is a measurable reduction in blood pressure.
- Smile for confidence. Smiling people look more confident, friendlier, and more approachable.

Watch for more 'Tip Talk' from Edition Readers!

Send your tips to eastferrisedition@gmail.com for publication in an upcoming Issue.

putting on a smile. Smiling can trick the body into helping you change your mood because it releases natural endorphins. When you smile, your body is sending the rest of you a message that 'life is good!'

Calling for Help? or Looking for Information?

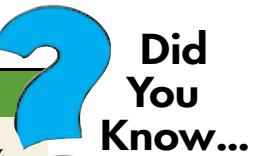
Phone Number N11 (3-digit) Ontario Service Codes

211	is a free helpline answered by highly-trained specialists. The helpline is available 24 hours a day, 7 days a week. 211ontario.ca provides the same service in an online live chat function available Monday to Friday from 7am-9pm.
411	is a local telephone directory service for both residential and business phone numbers. There is often a charge levied by telecommunication providers related to use of this N11 number.
511	is a free service providing travellers with weather and highway conditions as well as other pertinent travel related information and advisories.
611	is a telecommunication repair number which has been adopted for use by most (but not all) telecommunication providers in Canada and the US.
711	is a free service providing those with speech and/or hearing disabilities access and use of standard telephones.
911	Emergency for police, fire, ambulance.

Phone Number Other Sources for Information or Assistance

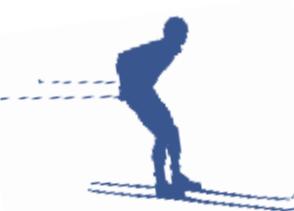
866-797-0000	Telehealth Ontario is a free and confidential service you can call to get health advice and/or information. A Registered Nurse will take your call 24 hours a day / 7 days a week.
705-474-1031	24-hour Crisis Line is provided by the Crisis Centre North Bay which offers a 'need to talk to someone, anyone can call' 24 hours a day / 7days a week crisis line.
705-495-8198	Mental Health Crisis Line is provided through the North Bay Regional Health Centre and is available 24 hours a day / 7 days a week.

Of Note...Canada is currently assessing the assignment of a new N11 number: 988 to be used for access to mental health services. 988 has been adopted for use in the United States and will be implemented in July 2022.



N11 (said as 'N-one-one') numbers, or telephone short codes, provide callers quick and easy access to special services.

Canada's N11 numbers are administered by the Canadian Numbering Administrator (CNA) and overseen by the Canadian Radio-television and Telecommunications Commission (CRTC).



EXPLORE WASI

Find us on Facebook

Early Bird Memberships On Sale Now!

Enjoy 43 km of classic ski trails, 7.5 km of double tracked ski trails and 7 km of snowshoe trails right in your own backyard!

Get your single, couple or family membership online at www.wasiski.com. Register before December 15th for early bird pricing.

For questions, email president@wasiski.com.







PARTS • SALES • SERVICE

GROULX EQUIPMENT

Agricultural/Industrial Equipment
Lawn and Garden Equipment &
Forestry Accessories

TWO LOCATIONS

ASTORVILLE
244 Groulx Road
Astorville, ON
705.752.2229

CACHE BAY
826 Drive-in Road
Cache Bay, ON
705.753.3282

www.groulxequipment.com

MINI EXCAVATOR RENTALS



BERNARD ROCHEFORT LTD
Mechanical and Electrical Contracting

705-752-1080
brloffice@brlrochefort.ca
www.brlochefort.ca

With a full range of licensed tradesmen and apprentices, top-notch project managers and leading-edge technology, we are here for all of your mechanical and electrical projects.

Providing quality workmanship since 1960

Driving around East Ferris, you come across many types of roads: streets, lanes, courts, ways, drives and crescents, each with its own unique story to tell. Here we continue with our series of 'If Only East Ferris Roads Could Talk.'



by Rose-Marie Champagne and René Champagne

CH CHAMPAGNE ROAD

In 1890, brothers Prospère and Alphonse Champagne came from St-Joseph d'Orléans near Ottawa to help friends Jean-Baptiste and Joseph Corbeil with their mill. They secured land adjacent to one another on what would become the corner of Taillefer, Corbeil and Champagne Roads: Alphonse had the land on the south east corner and Prospère the land on the south west corner. West of Prospère was the Jean-Baptiste Corbeil homestead.

Alphonse married Marie Cordelia Gravel and they had eight daughters and one son. In the 1940s, they subdivided their property and a large portion became home to the Larocque Farm for many years that followed. Eventually, the Larocques moved away and great nephew Omer Champagne bought back 88 acres. To this day, Omer's son Richard and his wife Nancy Best reside on a segment of the land.

Prospère wed Delphine Corbeil, and their union led to the birth of seventeen children. They operated a large farm and the farmhouse became the Champagne family homestead. In time, Prospère Sr.'s son Henri inherited the family homestead. His first wife Marie Chaput passed away and he remarried Éveline Mathon, and they operated the farm and raised ten children. On an adjacent lot settled Henri's brother Isidore. Other siblings including Zéphirin and Prospère Jr. settled on properties near the south and west end of the farm. Eventually, Henri divided the 200-acre lot between sons Donat and René and in time their brother Donald, as well as Isidore's sons Lionel and Omer, settled on nearby properties. Today, René and his wife Linda still reside in the homestead located at 31 Champagne Road. Linda remembers how her father-in-law loved to tell stories to grandchildren or anyone who would listen as he was so very happy and proud to share the history of Corbeil and his ancestors.

The book *Corbeil notre chez-nous / our home* describes the many ways the Champagne family has been at the heart of the community. From operating businesses, to serving the public on council, to managing the affairs of the Municipality, to overseeing sports and cultural events... you are sure to find traces of Champagne involvement. René recalls how his grandfather made room in the house for the very first Corbeil village school and then later severed land for the new École Sacré-Cœur. When Isidore retired from the railway, he became the Municipality's first fire chief.

Great grand-daughter Claudette Champagne describes her family as hard-working and tells how her parents Rose-Marie and Omer constructed a multi-use building with gas pumps and a restaurant in the heart of Corbeil. She remembers her mother working at the family restaurant at the same time as helping out with the Église Sacré-Cœur Parish Pique-Nique. This is but one of the many reasons why there is a road in East Ferris that carries the name Champagne.



Hélène Larivière & Isidore Champagne



Chief Frank Loeffen

Training Officer
William Ball

Thank you!

On Thursday, July 29, East Ferris Fire Chief Frank Loeffen presented Douglas Howe and William Ball with their 20-year service certificates and medals. The Edition would like to add to the recognition given to our community's volunteer firefighters by stating how "lucky we are to have such dedicated citizens". As residents of East Ferris, when we drive by our fire stations in Astorville and Corbeil, we often see the firefighters training hard to ensure that we can count on safe fire and emergency services. Volunteer firefighters are called upon to deal with dangerous situations, life-threatening incidents and complex equipment. The level of commitment and dedication required for emergency services goes far, beyond the typical volunteer level of service. That's why it's so important to say thank you every chance we get. Thank you Doug and thank you Will for your dedication!



Chief Frank Loeffen

Douglas Howe

Community Giving: Michael Brooks

by Marie Viviane Giroux



Beyond every event stands a person. And Michael Brooks is the person behind the wonderful Lighting up the Narrows event. The Narrows is a small passage on Lake Nosbonsing that connects the lake's east and west basins. The event started in 2013 following a potluck dinner at the Brooks house with family and friends. A few other nearby residents also had fireworks and the name Lighting up the Narrows emerged. Michael's birthday happened to be the 3rd weekend of July; that's when his wife Allison told him "from now on, Lighting up the Narrows will always be the 3rd Saturday of July." From there the idea just snowballed and for many residents living along the Narrows, it has become an evening to reconnect with families and friends.

This year's event was the biggest one yet, with Michael receiving so many donations for the purchase of fireworks that on the morning of Saturday July 17, he took his boat and went to visit people across the Narrows asking for help with the show. As the sun set, there were over a hundred

boats on the lake, with many more spectators seated along the shoreline. And what an incredible show it was! The show was enjoyed by young and old with lots of fireworks. To achieve such a show, Michael points to cake fireworks. Cakes are one of the most popular types of firework, as they can create spectacular and long-lasting effects from a single ignition while minimizing safety concern.

In addition to his concern for safety, Michael understands that while fireworks may be entertaining for some, it can trigger negative reactions in citizens with post-traumatic stress disorders (PTSD) or even in some pets and farm animals. That is why Michael visits neighbours prior to the event to remind them that it is happening so that they can make necessary arrangements.

On behalf of all Edition readers we say "thank you Michael Brooks! Thank you for spreading joy and bringing smiles to the faces of family, friends and neighbours." Mark your calendar for Saturday July 16th, 2022.



Thank you to our business community for partnering with us to make this centennial year a very special one! Partnership dollars will help to fund events and activities for all ages and abilities! The following are Platinum and Silver Partners:



A new medical centre for East Ferris!

Dr. John Seguin will soon have a new home for his practice. The construction of the new “Centre Médical East Ferris Medical Centre” at the corner of Astorville, Corbeil and Big Moose Roads is proceeding at a record pace. The 5,335 square foot building will include three separate units: the medical center with Doc on the Lake, a pharmacy and a chiropractic clinic. The goal is to add physicians and other allied health providers.

Dr. John Seguin said of the project, “I am honoured to be part of this new clinic. It has been a priority of mine to work with the municipality to see a medical clinic built in our community. This facility will allow East Ferris to attract and retain physicians and other health and wellness professionals. Ultimately, I am very proud of our community and this new clinic as it will allow East Ferris residents to have access to medical care within their community when I retire.”



East Ferris : A talented community!

Since January 2021, a Centennial Celebration Committee has been busy organizing various arts events. They launched their calendar of events in March with their sponsors Heritage Canada and BRL Limited. On June 21, a youth workshop on dream catchers was held, led by Michael Gauthier. Other youth workshops were held on the Civic Holiday weekend including puppet making with Anne Brûlé and a cupcake decorating workshop led by Julie Rochefort. The committee kicked off its fall programming with a back-to-school colouring contest for youth led by Joanne St.-Denis, with the winning entries to be featured in the 2022 municipal calendar. For adults, a 'Paint & Sip' watercolour workshop was led by Jack Lockhart and a second workshop on acrylic painting was given by Denise Gauthier Boucher. Photos of these 2 events are featured below.

The committee members are Michelle St-Onge and Laurette Taillefer and they are joined by Jack Lockhart, Denise Gauthier Boucher, Louise Gauthier, Anne Brûlé, Joanne St-Denis, Kim Rose and Pauline Rochefort. Michelle St-Onge explained that the purpose of the committee and its program is to encourage community participation in the November 27 art show to be held at the former St. Theresat School in Corbeil as part of the municipal celebrations. All participants will be entered into a draw for a \$1,000 cash prize.

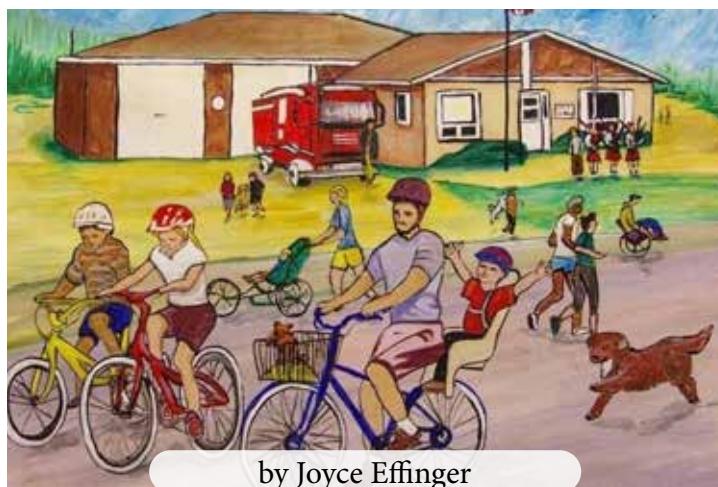
with Jack Lockhart



with Denise Gauthier Boucher



Featured on the 27th will be artists of all ages, some who are beginners and some more experienced artists like Joyce Effinger. The Edition is proud to feature the work of local artist Joyce Effinger on its cover. Earlier this year, Joyce also painted the following picture as part of the community's ParticipACTION challenge. Michelle St.-Onge concluded by stating the obvious: "there is a lot of talent in East Ferris" and the committee is very proud to have the opportunity to showcase the artistic side of East Ferris as part of the Centennial.



by Joyce Effinger

Come meet 52 Bonhommes Carnaval

As part of its centennial celebrations, the Municipality of East Ferris decided it was time to collect and collate the names of all the East Ferris residents who have played the role of Bonhomme Carnaval. Bonhomme is not only the mascot of the Carnival, but also the embodiment of the proud and jovial spirit of the community. A community trio composed of Denise Beaupré, Laurette Taillefer and Jennifer Laporte researched the names. They managed to find the names of 52 Bonhommes dating back to 1968! But as Denise Beaupré points out, "there may be more since we were unable to identify who was a Bonhomme in 1970 and 1981".

You might want to check out all the names of the former Bonhommes on the plaque that has been installed on the wall of the East Ferris Community Centre lobby. For your convenience, there is also a photo attached. If you know the identity of the two missing Bonhommes, please let us know!

Venez rencontrer 52 Bonhommes Carnaval

Dans le cadre des célébrations de son centenaire, la municipalité d'East Ferris a décidé qu'il était temps de recueillir et de rassembler tous les noms des résidents d'East Ferris qui ont joué le rôle de Bonhomme Carnaval. Bonhomme n'est pas seulement la mascotte du Carnaval, mais aussi l'incarnation de l'esprit fier et jovial de la communauté. Un trio communautaire composé de Denise Beaupré, Laurette Taillefer et Jennifer Laporte a recherché les noms. Elles ont réussi à retrouver les noms de 52 Bonhommes datant de 1968! Mais comme le souligne

Denise Beaupré « il y en a peut-être plus puisque nous n'avons pas pu identifier qui avait été Bonhomme en 1970 et 1981 ». Vous voudrez peut-être aller voir tous les noms des anciens Bonhommes sur la plaque qui a été installée sur le mur du hall du Centre communautaire d'East Ferris. Pour vous faciliter la tâche, vous trouverez également une photo ci-jointe. Si vous connaissez l'identité des deux Bonhommes disparus, veuillez vous manifester !

1968	ROLAND CARRIÈRE	2000	PETER MACDONALD	2032
1969	LIONEL BELEQUE	2001	DIANE ESCH	2033
1970		2002	DENISE BEAUPRÉ	2034
1971	DONALD GUILLEMETTE	2003	JAMES BOUDREAU	2035
1972	BERNARD ROCHEFORT	2004	GERRY BESSETTE	2036
1973	OMER CHAMPAGNE	2005	TED KENNEDY	2037
1974	OVIDE BÉLECQUE	2006	NATHALIE BOUCHER	2038
1975	THÉRÈSE LABRECQUE	2007	LAURETTE TAILLEFER	2039
1976	LÉO CORBEIL	2008	DIANE RANCOURT	2040
1977	BERTRAND POINT	2009	JEFF WAGNER	2041
1978	BERNARD BESSETTE	2010	MICHEL CHAMPAGNE	2042
1979	OSCAR GIROUX	2011	ÉMILE PERRON	2043
1980	ROGER POINT	2012	WAYNE MILLER SR.	2044
1981		2013	BOB MILLS	2045
1982	PHILLIPE PERRON	2014	ANDREW HOWE	2046
1983	CLAUDE GUILLEMETTE	2015	JENNIFER LAPORTE	2047
1984	PAUL-ÉMILE PERRON	2016	ROBIN BOUCHER	2048
1985	DIANE CARRIÈRE	2017	PAUL GAUTHIER	2049
1986	RENÉ BOUDREAU	2018	TERRY KELLY	2050
1987	ROBERT VOYER	2019	BRIGITTE RANGER	2051
1988	RICHARD QUINN	2020	CARMEN WEISKOPF	2052
1989	MICHEL VOYER	2021	WILL BALL	2053
1990	GÉRALD BROchu	2022		2054
1991	LAURENT DUPLESSIS	2023		2055
1992	RAY SABOURIN JR.	2024		2056
1993	RICHARD CHAMPAGNE	2025		2057
1994	CLAUDE DEGAGNÉ	2026		2058
1995	GEORGE ELLAS	2027		2059
1996	LILIANE PERRON	2028		2060
1997	VICTOR CORBEIL	2029		2061
1998	TONY LOEFFEN	2030		2062
1999	TED JONES	2031		2063

**J.G.
FITZGERALD
& SONS LTD.
ROOFING**



Barry Fitzgerald
President



55 Exeter St, North Bay, ON P1B 8G5
Tel (705) 472-2820 • Fax (705) 495-1936 • Email jgfitz@vianet.ca

www.fitzgeraldroofing.ca

LABONTÉ
CONCRETE LTD.
Concrete Forming & Construction



Mathieu Labonté, Owner/Site Superintendent

Phone 705-752-0894 632 Highway 94
Cell 705-471-2990 Corbeil, Ontario P0H 1K0
eMail labonteconcrete@hotmail.com



Hoppers

550 McKeown Avenue, North Bay, ON P1B 8K3
Bus. 705-472-3110 Toll Free. 800-832-5948
Fax. 705-472-4651

www.hopperbuickgmc.com

MARC RIVET

1308 Algonquin Ave.
North Bay, ON P1B 4Y2

Burger World



FAMILY RESTAURANT

T (705) 497-9755
C (705) 499-0727
marc.rivet@yahoo.ca
www.burgerworld.ca

Pellerin PAINTS
your dealer for
MF SICO
PPG



1143 Fisher Street
North Bay, ON P1B 2G8
service@pellerinpaints.ca

Tel: 705 472-5175
Fax: 705 472-4927
Cell: 705 845-1493

"We Paint & Wallpaper Anything"
Airless Spray - Pavement Markings

East Ferris Fitness Centre

Open 24/7 1257 Village Rd
Under \$1.00/day Astorville, Ontario
30 Workout Stations POH 1B0
Free Personal Programs Call Terry Kelly
Non-profit 705-752-4758

Sue Symons
Broker of Record / Owner




B 705-472-2980
F 705-472-5421
C 705-498-4722
E suesymons@royallepage.ca

117 Chippewa St. W., North Bay, ON P1B 6G3
www.royallepage.ca/northbay



NEW LOOK
CONTRACTING

Call For Free Estimate
705-752-3742 • 705-498-0730

Installing All Types Of Siding
Aluminum Cladding • Roofing • Windows & Doors
Foam Insulation • Renovations & Additions • Garages

JUDY BASSO
Administrative Assistant



NIPISSING MANOR NURSING CARE CENTRE
Telephone 705-752-1100
Fax 705-752-2570 | 1202 Hwy 94
[Email: basso@nmc.net](mailto:basso@nmc.net) | Corbeil, Ontario P0H 1K0

North Bay Denture Clinic



Dmitri Iounatanov DD, RDT
DENTURE SPECIALIST
Complete Denture Care

805 Fisher Street.,
North Bay, ON P1B 2G1 Telephone: (705) 472-8300
Toll Free: 1-877-335-3233

VAL'S EQUIPMENT SERVICE
(1589495) Ontario Inc.

Generator Sales & Service

35 Ferris Drive
North Bay, ON P1B 8Z4
Tel 705.474.4332



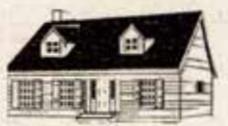
10 Maplewood Avenue
North Bay, Ontario, P1B 5H2
T: 705 474 9999
F: 705 476 6666
NorthernShoresPharmacy@gmail.com

Richard Procurier RPh, PharmD
Pharmacist & Owner



[@NorthernShoresPharmacy](https://www.facebook.com/NorthernShoresPharmacy)

FREE ESTIMATES



Robertson Windows & Siding
EXTERIOR RENOVATIONS
SEAMLESS EAVESTROUGH

373 BIG MOOSE RD
CORBEIL, ON P0H 1K0
705-752-3867

JAMES E. ROBERTSON
OWNER/OPERATOR



**NORTH BAY-MATTAWA
CONSERVATION
AUTHORITY**
www.nbmca.ca

705 474-5420 nbmca@nbmca.ca
facebook.com/NBMCA [@theNBMC](http://twitter.com/theNBMC)

The Archery Place

1398 Hwy 94
Corbeil ON
POH 1K0
(705) 752-5853
archeryplace@bell.net
www.jimbowsarchery.net/
ArcheryPlace>Welcome



Champagne Aggregates



Septic Systems • Excavating • Gravel
• Demolitions • Contamination Clean Up •

Office: 705-825-2000 Rick: 705-840-9922
Email: champagneaggregates@gmail.com

CENTURY 21.
Blue Sky Region Realty Inc.
705.474.4500
199 Main St E North Bay ON P1B 1A9

The Weiskopf Team
Wilfrid Weiskopf
Sales Representative
705.498.1072
www.theweiskopfteam.ca

David Weiskopf
Sales Representative
705.498.1705

Dr. Peter Fuzy
FAMILY DENTISTRY

Dr. Peter Fuzy, D.D.S., M.B.A., FAGD
Dentist

312 Hwy. 94
Corbeil, Ontario P0H 1K0
www.drfuzy.com Tel: (705) 752-4221
Fax: (705) 752-1570



The Dinner Bell Restaurant & Motel
Shop for treasures as you enjoy our homemade delicacies.

4 Hwy. 531, Bonfield, Ontario.
705-776-2224
debbie.shank@sympatico.ca
dinnerbellbonfield.ca



Callander Chiropractic

Dr. Imre Hegyi B.Sc., D.C., CAFCI
Chiropractor And Acupuncture

299 Main St. North
Callander, Ontario P0H 1H0
(705)752-4572

We welcome new patients and referrals

Office Hours
Monday & Wednesday 12:00 - 6:30
Tuesday & Thursday 8:00 - 3:00
Friday 9:00 - 3:00



SAMPSON SALES

SUZUKI
MirroCraft

Husqvarna
TOHATSU
Outboards

Greg & Denise Sampson
104 Levesque Street
Bonfield ON
P0H 1E0
705-776-2687
705-776-2205
www.sampsonsales.com

Gerry's Auto Service

Tim Voyer **705.752.2505**
Technician timv840@gmail.com

310 MacPherson Drive Corbeil, ON P0H 1K0



McVeety
Accounting Services

Kim McVeety
Accountant
705.713.0215
kim@mcveetyaccounting.com



78 Lansdowne Street East, Unit D
Callander ON P0H 1H0

JIM MOORE PETROLEUM HOME HEAT
Division of J.K. (Jim) Moore Ltd.

MICHAEL MOORE

66 Gibson Street, Box 508
North Bay, ON P1B 8J1
Phone: 1-705-476-9607
Toll Free: 1-800-770-6620
Fax: 1-705-476-9767

Look To Moore's For The Best!

Page # Thank You to our Advertisers!
Merci à nos Annonceurs!

- 8 Anthony Rota, MP/Député
- 32 Bernard Rochefort Ltd.
- 41 Burger World on Algonquin
- 26 Caisse Populaire Alliance Nipissing Est
- 42 Callander Chiropractic
- 41 Champagne Aggregates
- 42 Dr. Peter Fuzy
- 30 Dégagné Carpentry
- 26 DRD Distributing
- 4 East Ferris Auto Centre
- 16 East Ferris Bus Lines Ltd.
- 40 East Ferris Fitness Centre
- 8 Freshmart Astorville
- 40 Fitzgerald & Sons Roofing Ltd.
- 26 Gateway Electric Motors
- 42 Gerry's Auto Service
- 32 Groulx Equipment
- 16 Hamelin's Outdoor Power Equipment
- 41 Hoppers Buick GMC
- 30 Industrial Cladding (2000) Ltd.
- 42 Jim Moore Petroleum
- 4 KRMT Wellness Studio
- 40 Labonté Concrete Ltd.
- 42 McVeety Accounting Service
- 30 Moore Propane Limited
- 36 Municipality of East Ferris
- 40 NBMCA North Bay-Mattawa Conservation Authority
- 41 New Look Contracting
- 40 Nipissing Manor Nursing Care Centre
- 40 North Bay Denture Clinic
- 41 Northern Shores Pharmacy
- 40 Pellerin Paints & Urban Decor
- 8 Perron Timber Mart
- 40 Robertson Windows & Siding
- 42 Sampson Sales
- 41 Sue Symons, Royal LePage
- 16 Susan Weiskopf, Financial Consultant
- 41 The Archery Place
- 42 The Dinner Bell Restaurant & Motel
- 41 Val's Equipment Service
- 4 Vic Fedeli, MPP/Député
- 32 Wasi Cross Country Ski Club
- 42 Wilfrid & David Weiskopf, Century 21

New Contest – East Nipissing Vipers

No one seems to know why the East Nipissing Minor Hockey teams are called Vipers. Do you know why? Send in the answers to the following questions and your name will be entered into a draw for \$100 dollars.

Why was the name "Vipers" chosen to represent the East Nipissing Minor Hockey teams? Was there a contest to select the name?

Who was President of the League when the name Vipers was selected?

Can you name a major victory / achievement of a Viper Team over the years?

Send your answers to eastferrisedition@gmail.com

We would like to thank the children who took part in the "Summer contest". The winners are: Garrett Tran, Markus Tran, Malia Harris and Morgan Harris. Each winner received a \$50.00 gift certificate from King's Framing.



Nous tenons à remercier les enfants qui ont participé au « Concours d'été ». Les gagnants sont : Garrett Tran, Markus Tran, Malia Harris et Morgan Harris. Ils ont reçu chacun un certificat cadeau de 50 \$ chez King's Framing.

Volunteers Welcome

- If you are looking for a fun activity to occupy your time, look no further than to The Edition. There are numerous opportunities to be involved in preparing, publishing and distributing this wonderful community magazine. Reach out to any of the members for additional information or email us at eastferrisedition@gmail.com



Here are just some of the wonderfully creative and fun snow sculptures created in East Ferris during the Family Day long weekend in 2021!

